



CZ

831011700

rev. 1.2

08/07/2026

Návod k instalaci, použití a údržbě

PELETOVÁ KAMNA



Kopie v původním jazyce
Před použitím si pečlivě přečtěte

OBSAH

1 BEZPEČNOST VÝROBKŮ	3
2 MANIPULACE A ROZBALENÍ	7
3 MINIMÁLNÍ POŽADAVKY NA INSTALACI	7
4 INSTALACE	9
4.1 KOMÍN	9
4.2 KOMÍN	10
4.3 ODTAH	11
4.4 ÚČINNOST KAMNA	11
4.5 VZDUCHOTĚSNÁ KAMNA	12
4.6 MÍSTO INSTALACE	13
4.7 PŘIPOJENÍ KE KOMÍNU	14
4.8 PŘÍKLADY INSTALACE	15
4.9 ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ	16
4.10 HYDRAULICKÉ PŘIPOJENÍ	16
4.11 PŘIPOJENÍ KANÁLŮ	16
4.12 PLNĚNÍ ZÁSOBNÍKU NA PELETY	16
5 SYMBOLISMUS	17
6 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	18
7 ANOMÁLIE A MOŽNÁ ŘEŠENÍ	20
8 ROČNÍ PLÁNOVANÁ ÚDRŽBA	22
9 OSVĚDČENÍ O INSTALACI A TESTOVÁNÍ	23
10 ZÁRUKA	24

1 BEZPEČNOST VÝROBKŮ

Kamna jsou vyrobená v souladu s nařízením EU 305/2011 o stavebních výrobcích, EN13240 (kamna na dřevo), EN 14785 (kamna a topná kamna na pelety), EN 303-5:2012 (kotle na pelety), EN 16510 (domácí topné spotřebiče na tuhá paliva) za použití vysoce kvalitních a neznečišťujících materiálů. Chcete-li co nejlépe kamna využít, doporučujeme postupovat podle pokynů v následující brožuře. Před použitím nebo jakoukoli údržbou si pečlivě přečtěte tento návod. Některé výrobky jsou před odesláním namátkově podrobeny internímu testování, takže je možné v nich nalézt zbytky.

Cílem společnosti je poskytnout co nejvíce informací, aby bylo zajištěno bezpečnější používání a aby se zabránilo poškození osob, věcí nebo částí samotných kamen.

SYMBOLY OBSAŽENÉ V NÁVODU

	POZOR	Označuje operace, které jsou nebezpečné pro uživatele a výrobek.
	INFORMACE	Označuje důležité informace, které musí uživatel provést pro správnou funkčnost výrobku.



Uchovejte si návod k obsluze pro budoucí použití, v případě potřeby nebo objasnění kontaktujte autorizovaného prodejce.



INFORMACE

Používají se následující pelety:

Peletová kamna fungují výhradně na pelety (pelety) z různých druhů dřeva, které splňují normu DIN plus nebo EN plus 14961-2 A1 (UNI EN ISO 17225-02:2014) nebo PEFC/04-31-0220 ONORM M7135, nebo s následujícími vlastnostmi: Výhřevnost min. 4,8 kWh/kg (4180 kcal/kg) Hustota 630-700 kg/m³ Vlhkost max. 10 % hmotnosti Průměr: 6 ±0,5 mm Obsah popela: max. 1 % hmotnosti Délka: min. 6 mm - max. 30 mm Složení: 100 % neošetřené dřevo z dřevařského průmyslu nebo od spotřebitele bez přídavku pojiv a bez kůry, v souladu s platnými předpisy.



UPOZORNĚNÍ

Skladujte pelety na chladném a suchém místě: skladování na místech, která jsou příliš studená nebo vlhká, může vést ke snížení tepelného výkonu kamen. Zvláštní pozornost věnujte skladování a manipulaci s pytlíky na pelety, aby nedošlo k jejich rozdrčení a následnému vzniku pilin.

Palivo je dodáváno v malých válcích o rozměrech Ø 6-7mm, maximální délce 30 mm, s maximální vlhkostí 8 %; kamna byla postavena a kalibrována pro spalování pelet složených z různých druhů lisovaného dřeva v souladu s předpisy na ochranu životního prostředí.

Přechod z jednoho typu pelet na druhý by se mohl odrazit v malé odchylce ve výkonu, někdy dokonce ani nevnímání. Tato změna by mohla být vyřešena zvýšením nebo snížením jednoho kroku výkonu použití.

**BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ**

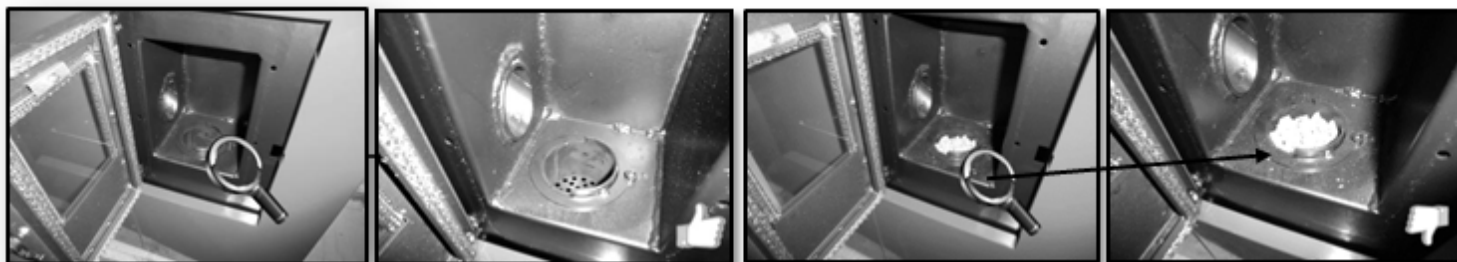
Přečtěte si pečlivě návod:

- Přečtěte si pečlivě návod
- Společnost nepřebírá žádnou odpovědnost za škody na osobách a/nebo věcech ani za poruchu kamen v důsledku nedodržení ustanovení tohoto návodu k obsluze.
- Záruka bude platit po dobu 01 let pro profesionální provozovatele a 02 let pro spotřebitele.
- Kamna musí být instalována kompetentním personálem a v souladu s předpisy platnými v zemi, ve které se nacházejí.
- V případě neúspěšného zapálení nebo výpadku elektrického proudu před opakováním zapalování je ZCELA NUTNÉ VYPŘÁZDNIT ROŠT. Nedodržení tohoto postupu může také způsobit rozbití skla dveří.
- Aby se usnadnilo zapalování kamen, NEVKLÁDEJTE na rošt pelety RUČNĚ.
- V případě abnormálního chování plamene ani v žádném případě NIKDY NEVYPÍNEJTE kamna odpojením elektrického napájení, ale použitím tlačítka vypnutí. Odpojení elektrické energie znamená nemožnost odvádění kouře.
- Je-li fáze zapalování delší (vlhké, nekvalitní pelety) a tvoří se nadměrný kouř ve spalovací komoře, doporučuje se otevřít dveře, aby se usnadnil jeho únik a udržela se jeho bezpečná hladina.
- **Je velmi důležité používat KVALITNÍ A CERTIFIKOVANÉ PELETY.** Používání nekvalitních pelet může způsobit chybné fungování a v některých případech i poškození mechanických součástí, za které společnost nepřebírá odpovědnost.
- **Pravidelné čištění (rošt a spalovací komora) musí BÝT PROVÁDĚNO DENNĚ.** Společnost nenes odpovědnost v případě anomálií způsobených tímto nedostatkem.
- Spalování odpadů, zejména plastů, poškozuje kamna nebo kotle a kouřovod a je také zakázáno zákonem na ochranu ovzduší.
- Nikdy nepoužívejte alkohol, benzín nebo jiné vysoce hořlavé kapaliny k zapálení ohně nebo jeho oživení během provozu.
- Do spotřebiče nesypejte více paliva, než je uvedeno v příručce.
- Produkt neupravujte.
- Je zakázáno používat výrobek s otevřenými dvířky nebo s rozbitým sklem.
- Nepoužívejte spotřebič jako stojan na sušení prádla, odkládací plochu nebo žebřík apod.
- Pokud kamna nejsou certifikována jako vodotěsná, nainstalujte je do ložnic nebo koupelen.

**OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY**

Přečtěte si pečlivě návod:

- Tato kamna používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu. Jakékoli jiné použití nedoporučené výrobcem může způsobit požáry nebo nehody osob.
- Tento výrobek není hračka. Děti musí být pod řádným dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nehrají.
- Tento spotřebič není určen pro osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez potřebných zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod nezbytným dozorem nebo neobdržely školení pro používání spotřebiče od osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
- Pokud se nepoužívá nebo čistí, odpojte síťové napájení.
- Chcete-li sporák odpojit, přepněte vypínač do polohy O a vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Vyjměte ze zástrčky.
- V žádném případě nezavírejte vstupní otvor spalovacího vzduchu a výstupní otvor kouře.
- Nedotýkejte se kamna mokřima rukama; ve skutečnosti je vybaven elektrickými součástmi.
- **Spotřebič nepoužívejte s poškozenými vodiči nebo zástrčkami. Spotřebič lze klasifikovat jako typ Y: napájecí kabel, který může vyměnit kvalifikovaný technik. Je-li napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem nebo jeho technickou asistenční službou nebo v každém případě podobně kvalifikovanou osobou.**
- Na kabel nic nepokládejte a kabel neohýbejte.
- Prodlužovací kabely se nedoporučují, protože prodlužovací kabel se může přehřát a způsobit nebezpečí požáru. Nikdy nepoužívejte jeden prodlužovací kabel k obsluze více než jednoho spotřebiče.
- Během běžného provozu mohou některé části kamen, jako jsou dveře, sklo, rukojeť dosáhnout vysokých teplot: věnujte patřičnou pozornost zejména dětem. Zabraňte proto kontaktu nechráněné kůže s horkým povrchem.

**POZOR**

NEDOTÝKEJTE se PROTI POŽÁRNÍCH DVEŘÍ, SKLA, RUKOJETI nebo VÝFUKOVÉHO POTRUBÍ bez vhodných ochranných opatření BĚHEM PROVOZU: silné teplo vytvořené spalováním pelet je přehřívá!

- Hořlavé materiály jako je nábytek, polštáře, přikrývky, papír, oblečení, závěsy a další uchovávejte ve vzdálenosti 1,5 m od přední strany a 30 cm od bočních stran a zadní strany.
- Hrozí nebezpečí požáru, pokud jsou kamna během provozu zakrytá nebo se dostanou do kontaktu s hořlavými materiály včetně záclon, závěsů, přikrývek apod. UCHOVÁVEJTE VÝROBEK MIMO DOSAH TAKOVÝCH MATERIÁLŮ.
- Neponořujte drát, zástrčku ani žádný jiný prvek spotřebiče do vody nebo jiných kapalin.
- Nepoužívejte kamna v prašném prostředí nebo v přítomnosti hořlavých výparů (například v dílně nebo garáži).
- Kamna mají uvnitř části, které vytvářejí oblouky nebo jiskry. Nesmí se používat v oblastech, které by mohly být nebezpečné, jako jsou oblasti s rizikem požáru, výbuchu, chemikálií nebo vlhkosti.
- Spotřebič nepoužívejte v bezprostřední blízkosti vany, sprchy, umyvadla nebo bazénu.
- Neumísťujte spotřebič pod zásuvku; nepoužívejte venku.
- Nepokoušejte se přístroj opravovat, rozebírat ani upravovat. Spotřebič neobsahuje uživatelsky opravitelné díly.
- Vypněte vypínač, před údržbou vytáhněte zástrčku a pracujte pouze na studených kamnech.
- PŘI PROVÁDĚNÍ ÚDRŽBY VŽDY VYTÁHNĚTE ZÁSTRČKU.

**POZOR**

Tato kamna pracují výhradně s peletami a lískovými oříšky, pokud jsou na ně kamna upravena; **NEPOUŽÍVEJTE JINÁ PALIVA**: jakýkoli jiný materiál, který bude spálen, způsobí poruchu a chybné fungování spotřebiče.

**POZOR**

Rošt pravidelně čistěte při každém zapnutí nebo plnění pelet.

- Topeniště musí být udržováno uzavřené, s výjimkou operací plnění a odstraňování zbytků, aby se zabránilo úniku kouře.
- Nezapínejte a nevypínejte kamna přerušovaně; ve skutečnosti jsou vybavena elektrickými a elektronickými součástmi, které by se mohly poškodit.
- Spotřebič nepoužívejte jako spalovnu ani jiným způsobem, než pro který byl určen.
- Nepoužívejte kapalná paliva.
- Na spotřebiči neprovádějte žádné nepovolené změny.
- Používejte pouze originální náhradní díly doporučené výrobcem.
- Je důležité, aby kamna byla přepravována v souladu s bezpečnostními předpisy a aby nedošlo k neúmyslným pohybům a nárazům, protože tyto by mohly způsobit poškození keramiky nebo konstrukce.
- Kovová konstrukce je ošetřena barvou odolávající vysokým teplotám. Během prvního vznícení může dojít k uvolňování zápachu v důsledku zaschlé barvy kovových částí: nepředstavuje to žádné nebezpečí a postačuje dostatečně provětrat místnosti. Barva po prvním vznícení dosahuje maximální odolnosti a definitivních fyzikálně chemických vlastností.
- Pro doplnění zásobníku jednoduše zvedněte přístupový kryt a vysypte pelety, i když je spotřebič zapnutý, přičemž dbejte na to, abyste zásobník správně umístili. Doporučuje se používat naběrák (lopatku), aby se pelety nerozsypaly. Naplňte zásobník před dlouhou nepřítomností, abyste zajistili autonomii kamen.
- Může se stát, že v důsledku vyprázdnění zásobníku se šnekový dopravník zcela vyprázdní, a dokonce vypne stroj, aby se znovu vrátil do ideálních podmínek, mohou být nutné dva zážehy, protože šnekový dopravník je obzvláště dlouhý.
- V případě rozbití skla po náhodném nárazu výrobek nepoužívejte.
- Je také možné, že výrobek podstupuje mírné deformace kvůli ocelové konstrukci, a proto uslyšíte mírné zvuky nebo praskání. To je naprosto normální a nesmí být považováno za vadu.

**POZOR**

Pokud instalace není provedena podle uvedených postupů, může se v případě výpadku proudu část spalín dostat do životního prostředí.

**POZOR**

Kamna jsou topný spotřebič, proto mají velmi horké povrchy. Právě z tohoto důvodu se během provozu doporučuje maximální opatrnost.

**POZOR: SE ZAPNUTÝMI KAMNY**

- dveře nesmějí být nikdy otevřeny;
- není dovoleno dotýkat se dveřního skla, protože je velmi horké;
- je třeba dbát na to, aby se děti nepřibližovaly;
- není dovoleno se dotýkat se výfuku plynů;
- do topeniště nesmí být vlita žádná kapalina;
- dokud kamna nevychladnou, nesmí být prováděn žádný typ údržby;
- nesmí být prováděn žádný zásah, pokud jej neprovádí kvalifikovaný personál;
- musí se postupovat podle tohoto návodu a všechny pokyny tohoto návodu musí být dodržovány.

**ZAŘÍZENÍ ODOLNÉ PROTI VÝBUCHU**

Některé výrobky jsou vybaveny bezpečnostními zařízeními proti výbuchu. Před zapnutím výrobku nebo nicméně po každém čištění pečlivě zkontrolujte, zda je zařízení správně umístěno na svém místě. Zařízení je umístěno v horní části dvířek topeniště

**POZOR**

Pokud není zařízení správně umístěno, dochází ke zhoršení spalování a účinnosti.

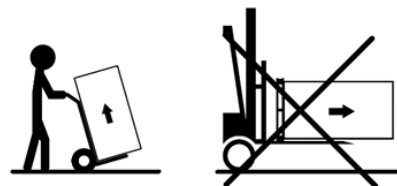
2 MANIPULACE A ROZBALENÍ



POZOR

Vykládka výrobku musí být provedena vhodnými zvedacími prostředky, které mají vlastnosti odpovídající hmotnosti výrobku. Pracovník musí zajistit, aby při vykládce nebo zvedání výrobku nebyly v blízkosti žádné osoby nebo věci. Při rozbalování se snažte nepoškodit výrobek řeznými nebo tupými nástroji. Obal uchovávejte mimo dosah dětí. Věnujte pozornost vyvážení výrobku vzhledem k velikosti a hmotnosti.

i **INFORMACE:**
 Při přepravě nepokládějte výrobek vodorovně. Odšroubujte šrouby ze třmenů, které upevňují výrobek k paletě, a umístěte jej na vyhrazené místo, přičemž věnujte pozornost veškerým případným překážkám, které brání instalaci nebo mohou způsobit poškození výrobku. Pomocí zvedáku nebo paletového vozíku oddělte spotřebič od přepravní palety v příslušném otvoru na jeho základně.



NÁVOD K LIKVIDACI VÝROBKU A BALENÍ

	Přítomnost tohoto symbolu na výrobku znamená, že se NEJEDNÁ o běžný odpad, ale musí být sešrotován a zlikvidován v souladu s předpisy platnými ve vaší zemi, přičemž se ujistěte, že příslušná sběrná střediska dodržují zákony z hlediska bezpečnosti i ochrany životního prostředí. Majitel odpovídá za likvidaci a aby nevznikly sankce nebo negativní důsledky pro životní prostředí a zdraví, doporučujeme kontaktovat přímo obecní úřad, místní orgán pro likvidaci odpadu nebo prodejce pro více informací o místech a způsobech sběru. Řádná likvidace odpadu je důležitá nejen pro životní prostředí a zdraví občanů, ale také proto, že vede k využití materiálů s významnými úsporami energie a zdrojů.
KOVOVÉ ČÁSTI	Předejte do specializovaného sběrného střediska v oblasti kovů.
ELEKTRICKÉ ČÁSTI	Správnou likvidaci odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ) naleznete ve směrnici o OEEZ 2012/19/EU.
OSTATNÍ ČÁSTI	Pokud se jedná o nerecyklovatelný odpad, předejte jej do specializovaného sběrného střediska.
PÁSKA	Oddělený sběr (SMĚSNÝ) nebo předání do specializovaného sběrného střediska.
PALETA	Předání do specializovaného sběrného střediska v oblasti dřeva.
PLASTOVÝ SÁČEK a OBAL	Oddělený sběr (PLAST) nebo předání do specializovaného sběrného střediska.
POLYSTYREN	Oddělený sběr (SMĚSNÝ) nebo předání do specializovaného sběrného střediska.

3 MINIMÁLNÍ POŽADAVKY NA INSTALACI



ÚVOD:

INSTALACE S KOUŘOVODEM NA STĚNĚ JE ZAKÁZÁNA, ALE ODVOD KOUŘE MUSÍ BÝT NA STŘEŠE, JAK POŽADUJE VNITROSTÁTNÍ NORMA. EVA STAMPAGGI SRL NEPŘEBÍRÁ ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST ZA ŠKODY NA OSOBÁCH A/NEBO MAJETKU ZPŮSOBENÉ NEDODRŽENÍM VÝŠE UVEDENÉHO BODU, POKUD JDE O VÝROBKÝ INSTALOVANÉ V ROZPORU S PŘEDPISY. KAMNA MUSÍTE INSTALOVAT PODLE PŘEDPISŮ PLATNÝCH VE VAŠÍ ZEMI.

Například v Itálii platí norma UNI 10683, která stanoví 4 body:

- 1 přípravné činnosti - odpovědnost prodejce/instalačního technika v době kontroly před konečnou instalací. Přípravné činnosti zahrnují:
 - ověření vhodnosti místnosti instalace;
 - ověření vhodnosti systému odvodu kouře;
 - ověření vhodnosti vnějších přívodů vzduchu;
 - V této fázi je třeba ověřit, zda výrobek může fungovat bezpečně a odpovídat svým technickým vlastnostem. Bezpečnostní podmínky musí být posouzeny na základě předchozí kontroly. Kamna a krby jsou topné systémy a musí být instalovány bezpečně a v souladu s pokyny výrobce!
- 2 instalace - odpovědnost instalačního technika. V této fázi se posuzuje instalace výrobku a systému odvodu kouře a otázky související s:
 - bezpečnou vzdáleností od hořlavých materiálů;
 - výstavbou komínů, kouřových kanálů, potrubních systémů a komínů.

3 vystavení dodatečné dokumentace - odpovědnost dodavatele. Vydání technické dokumentace musí zahrnovat:

- návod k použití a údržbě spotřebiče a součástí systému (např. kouřovodů, krbu atd.);
- fotokopii nebo fotografii štítku krbu;
- brožura systému (je-li předpokládán);

4 kontroly a údržby - v kompetenci technika údržby, který se musí starat o výrobek a jeho údržbu v průběhu používání výrobku. Pracovník odpovědný za kontrolu a údržbu zimních a letních klimatizačních systémů provádí tyto činnosti odborně a v souladu s platnými předpisy. Na konci těchto operací téhož provozu má pracovník povinnost vypracovat a podepsat technickou kontrolní zprávu v souladu se vzory stanovenými ustanoveními této vyhlášky a prováděcími předpisy, pokud jde o typy a potenciál zařízení, která má být vydána osobě podepisující kopii k přijetí a potvrzení.

Kromě toho, co je výslovně uvedeno v následujících odstavcích tohoto návodu k použití, musí kupující splnit následující minimální požadavky na instalaci:

- a) Neobracejte ani neumísťujte kamna vodorovně na jednu stranu;
- b) Výkon kamen musí odpovídat velikosti místnosti, ve které mají být instalována, a v místnosti musí být zajištěn přívod vzduchu zvenčí;
- c) Montáž kouřovodu musí být prováděna zpracovatelským způsobem a v souladu s evropskými (UNI 10683) a národními předpisy, místními předpisy a technickými specifikacemi a výstrahami obsaženými v tomto návodu k obsluze;
- d) Připojení odvodu spalin ke komínu musí být provedeno pomocí teleskopických tvarovek;
- e) Průměr kouřovodu musí být menší než 150 mm;
- f) Spojení s kouřovodem musí být provedeno se sklonem menším než 45°;
- g) Musí být provedena vhodná izolace kouřovodu;
- h) Minimální sklon vodorovného úseku musí být roven 5%;
- i) Krb a/nebo kouřovod musí být vodotěsný;
- j) Kouřovod nesmí mít více než dvě změny směru;
- k) Vývod kouře musí být přímo do komína;
- l) Délka kouřovodu před komínem musí být menší než 6,0 m, přičemž vodorovný úsek nesmí být delší než 3,0 m;
- m) Kouřovod a komín se nesmí po celé délce zúžit na šířku v porovnání s původním průměrem. Počáteční průměr musí být chápán jako průměr výstupu kouře z těla kamen;
- n) Minimální hodnota otvoru ventilačního kanálu musí být 80 cm²;
- o) Musí být dodržena vzdálenost hořlavých stěn, jak je předepsáno na „štítku s údaji o kamnech“;
- p) Rošt musí být vyčištěn před každým zapálením kamen.



POZOR

Kupující nesmí na kamnech provádět žádné stavební úpravy a nesmí provádět provozní změny na elektrorozvaděči.

Instalaci a připojení musí provést kupující a kvalifikovaný technický personál v souladu s evropskými (UNI 10683) a národními předpisy, místními předpisy a montážními pokyny obsaženými v tomto návodu k použití.

EVA STAMPAGGI SRL nepřebírá žádnou přímou a/nebo nepřímou trestní a/nebo občanskoprávní odpovědnost za škody na osobách nebo věcech vyplývající z nedodržení výše uvedených právních ustanovení, montážních pokynů, varování a obecných bezpečnostních předpisů uvedených v tomto Návod k použití.

Nedodržení požadavků na instalaci a/nebo neoprávněné zásahy do kamen může způsobit: nedostatečný výkon a/nebo anomální chování výrobku, špatný tah kouře, ucpání grilu, pomalé spalování, požár v nádrži, přehřátí a nebezpečí požáru kamen, nebezpečí požáru v kouřovodu, nedostatek kyslíku v prostředí, kde jsou kamna umístěna.

EVA STAMPAGGI SRL nepřebírá žádnou trestněprávní a/nebo občanskoprávní odpovědnost, přímou a/nebo nepřímou, za nesprávné fungování kamen a za škody způsobené lidem nebo majetku způsobené nedodržením požadavků na instalaci kamen a/nebo neoprávněným zásahem do samotný.

Kupující je povinen si vyžádat a uschovat osvědčení o shodě instalace a připojení kamen s ustanoveními zákona. Při neexistenci tohoto osvědčení nepřebírá EVA STAMPAGGI SRL žádnou trestněprávní a/nebo občanskoprávní odpovědnost, přímou nebo nepřímou, za špatnou funkci kamen a za škody způsobené lidem nebo věcem, vyplývající z používání výrobku.



POZOR

V případě poruchy zapalování nebo výpadku elektrického proudu je třeba před opakováním operace vyprázdnit rošt. Nedodržení tohoto postupu může vést k rozbití skla dveří.

4 INSTALACE

4.1 KOMÍN



Výroba kamen klade stále vyšší nároky na účinnost, a proto je nezbytné provést instalaci v souladu s legislativou. Pokud kouřovod prochází nevytápěnými místnostmi, musí být pro zajištění správného spalování izolován. Pro správné dimenzování a provoz se řiďte následujícími normami: EN 13384-1, EN 13384-2, EN 15287-1, EN 15287-2.

Kouřovod je jedním z klíčových prvků pro správné fungování kamen. Nejlepší jsou ty z oceli (nerezové oceli nebo hliníku) pro kvalitu materiálů, pevnost, trvanlivost, snadné čištění a údržbu.

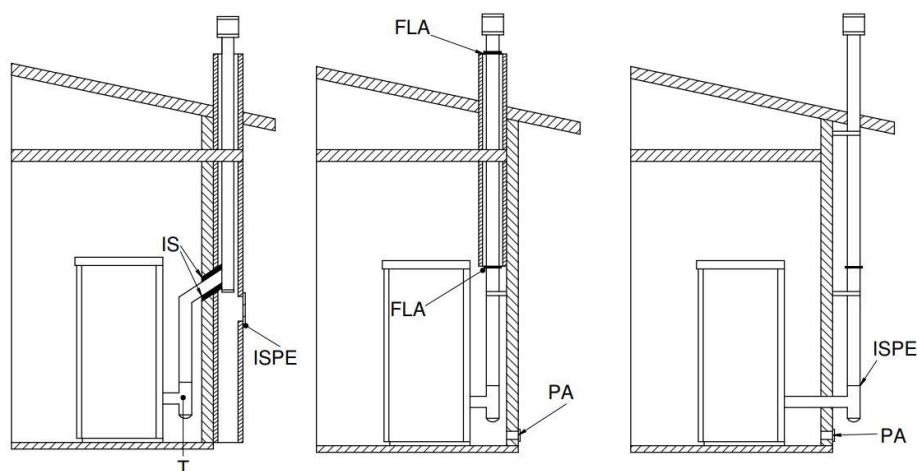
- Pro usnadnění připojení k pevnému ocelovému kouřovodu se doporučuje použít vhodné teleskopické armatury, které kromě usnadnění této operace také kompenzují tepelnou expanzi jak ohniště, tak samotného kouřovodu.
- Doporučuje se upevnit kouřovod ke koncovce na kamnech silikonem odolným vůči vysokým teplotám (1000 °C). V případě, že vstup stávajícího kouřovodu není dokonale kolmý na vývod kouře z ohniště, musí být vzájemně spojeny vhodným nakloněným spojem. Sklon vůči svislici nesmí nikdy překročit 45° a nesmějí zde být žádná úzká místa.
- V případě průchodu stropy být vložena izolační objímka o tloušťce 10 cm.
- Je naprosto nezbytné izolovat kouřovod po celé jeho délce. Izolace umožní udržet vysokou teplotu kouře, optimalizovat tah, vyhnout se kondenzaci a snížit usazování nespálených částic na stěnách kouřovodu. K tomuto účelu použijte vhodné izolační materiály (skelnou vatu, keramická vlákna, nehořlavé materiály třídy A1).
- Kouřovod musí být nepropustný vůči atmosférickým vlivům a nesmí mít více než dvě změny směru.
- Použití dvoustěnných kovových flexibilních trubek z certifikované oceli je povoleno, pokud instalace s pevnou trubkou není možná. Použití flexibilních a prodlužovacích hliníkových kovových trubek není povoleno.



POZOR

Flexibilní systém může být použit pouze uvnitř komína pro svislou část a musí být připevněn k pevné armatuře ve tvaru T, nepoužívejte pro kouřovod.

STÁVAJÍCÍ KOUŘOVOD A VNĚJŠÍ KOUŘOVOD



Legenda: IS - Izolátor; ISPE - Inspekce; T - T-kus; FLA - Hermetická uzavírací příruba; PA - Přívod venkovního vzduchu

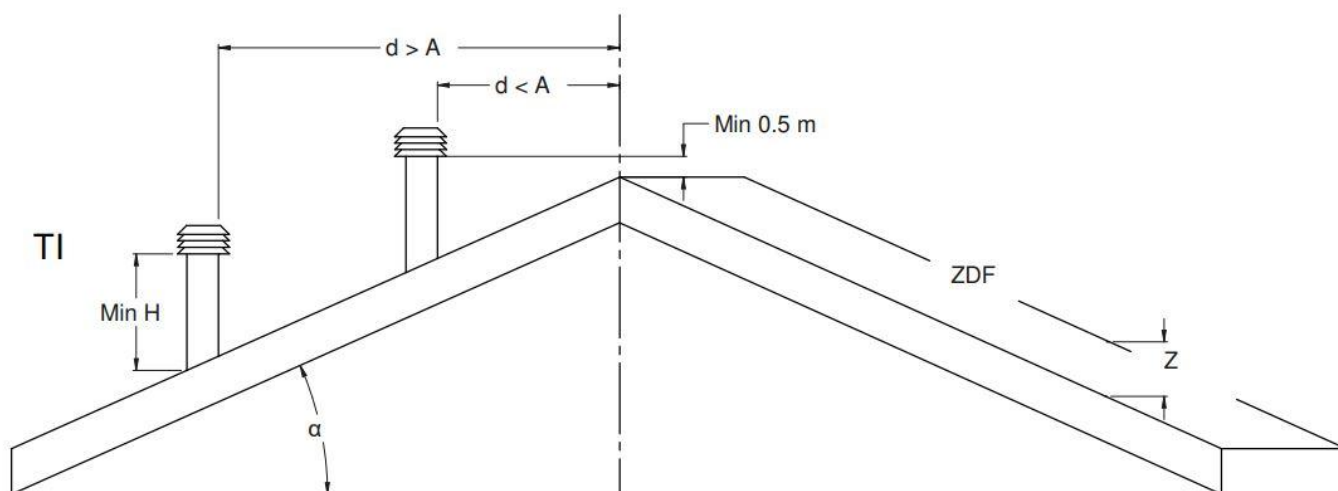
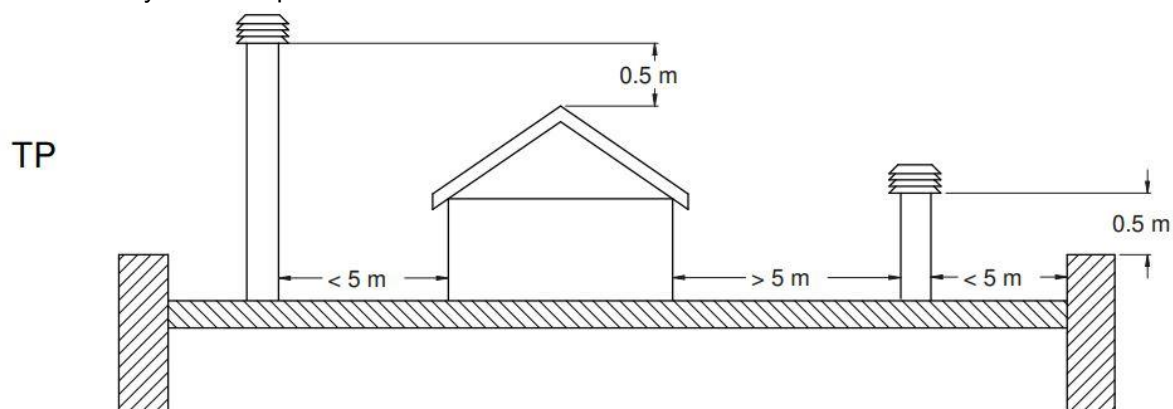
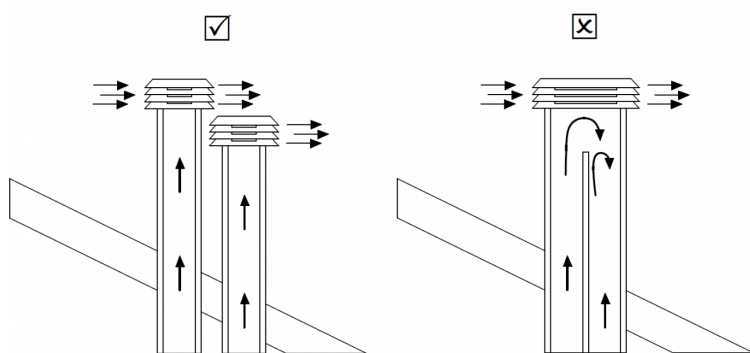
DRUHY KOUŘOVODŮ

	Ocelový kouřovod s dvojitou izolovanou komorou s materiálem odolávajícím 400 °C. Vynikající účinnost.		Žáruvzdorný kouřovod s dvojitě izolovanou komorou a vnějším obkladem z lehkého betonu. Vynikající účinnost.
	Tradiční hliněný kouřovod s dutinami. Vynikající účinnost.		Je třeba se vyhnout kouřovodům s vnitřním obdélníkovým průřezem, jejichž poměr mezi větší a menší stranou je větší než 1,5. Průměrná účinnost

4.2 KOMÍN

Správná instalace komína umožňuje optimalizovat provoz kamen. Větruodolná komínová vložka se musí skládat z určitého počtu prvků tak, aby součet jejich průřezu na výstupu byl vždy dvojnásobný oproti sopouchu. Komín musí být umístěn tak, aby přesahoval hřeben střechy o cca 150 cm, aby byl v plném větru. Komínové hrnce musí:

- mít užitečnou výstupní část nejméně dvakrát větší než kouřovod.
- být vyrobeny tak, aby se zabránilo vniknutí deště nebo sněhu.
- být konstruovány tak, aby v případě větru přicházejícího ze všech směrů zajistily odvod spalin.
- být bez mechanických sacích pomůcek.



Vysvětlivky: TP - plochá střecha; TI - šikmá střecha; d - vzdálenost; ZDF - refluxní zóna

Sklon střechy α [°]	Vodorovná šířka refluxní zóny od osy hřebene A [m]	Minimální výška výstupu ze střechy $H_{min} = Z + 0,50$ m	Výška refluxní zóny Z [m]
15	1,85	1,00	0,50
30	1,50	1,30	0,80
45	1,30	2,00	1,50
60	1,20	2,60	2,10

4.3 ODTAH

Plyny vznikající při spalování při zahřátí zvětšují svůj objem, a proto mají nižší hustotu než okolní chladnější vzduch.

Tento rozdíl teploty uvnitř a vně komína způsobuje depresi, tzv. tepelnou depresi, která je tím větší, čím vyšší je kouřovod a čím vyšší je teplota.

Komínový tah musí být schopen překonat všechny odpory ve spalinovém okruhu, aby kouř, který vzniká v kamnech při spalování, byl nasáván a rozptýlován do ovzduší kouřovodem a samotným komínem. Existuje několik meteorologických faktorů, které ovlivňují fungování kouřovodu, déšť, mlha, sníh, nadmořská výška, ale nejdůležitější je jistě vítr, který má schopnost způsobit nejen tepelnou depresi, ale i dynamickou depresi.

Účinek větru se mění v závislosti na tom, zda jde o vzestupný, vodorovný nebo sestupný vítr:

- Vzestupný vítr má vždy za následek rostoucí depresi a tedy tah.
- Vodorovný vítr zvyšuje depresi, pokud je komín správně nainstalován.
- Sestupný vítr má vždy za následek snížení deprese, někdy ji dokonce obrátí.

Nadměrný tah způsobuje přehřátí spalování a následně ztrátu účinnosti kamen.

Některé spaliny spolu s malými částicemi paliva jsou před spálením nasávány do kouřovodu, což snižuje účinnost kamen, zvyšuje spotřebu pelet a způsobuje emise znečišťujícího kouře.

Zároveň vysoká teplota paliva způsobená přebytkem kyslíku předčasně opotřebovává spalovací komoru. Na druhou stranu špatný tah zpomaluje spalování, ochlazuje kamna, vytváří kouř vracející se do prostředí, snižuje účinnost a způsobuje nebezpečné nánosy v kouřovodu.

Aby nedošlo k nadměrnému tahu, doporučuje se použít regulátor tahu (viz obrázek na straně).



4.4 ÚČINNOST KAMNA

Paradoxně vysoce účinná kamna mohou ztížit práci komína.

Správné fungování komína závisí na zvýšení teploty uvnitř komína způsobeném spaliny.

Nyní je účinnost kamen určována jejich schopností přenášet většinu produkovaného tepla do prostředí, které má být vytápěno: v důsledku toho, čím vyšší je účinnost kamen, tím „chladnější“ jsou zbytkové spaliny a tím nižší je „tah“.

Tradiční komín s přibližným designem a izolací funguje mnohem lépe při obsluze otevřeného tradičního krbu nebo nekvalitních kamen, kde se většina tepla ztrácí kouřem.

Nákup kvalitních kamen proto často znamená nutnost zasáhnout do kouřovodu, i když již existuje a funguje se starými systémy, aby byl kouřovod lépe izolován.

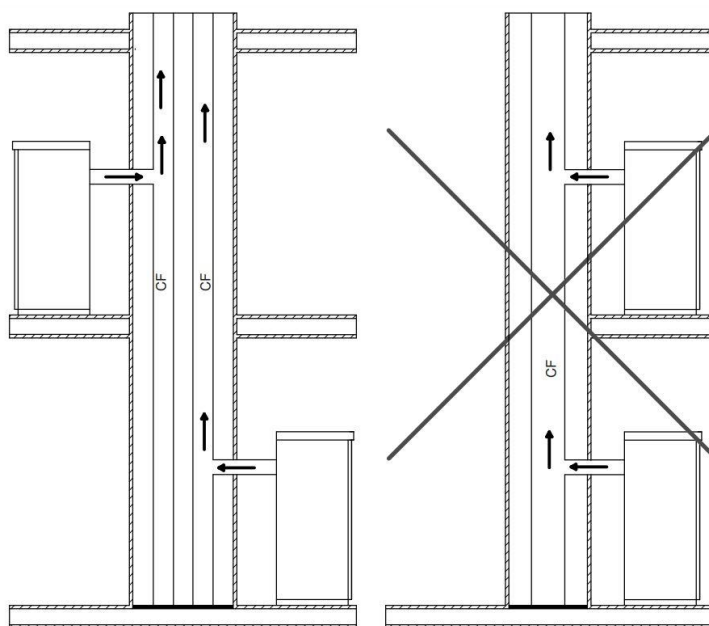
Pokud kamna neheřejí nebo kouří, je to vždy způsobeno špatným tahem.

Běžnou chybou je připojit potrubí kamen k existujícímu komínu a ponechat je obsluhovat i starý systém. Tímto způsobem jsou dvě zařízení na tuhá paliva spojena do jednoho komína, což je chybné a nebezpečné.

Pokud se oba systémy používají současně, celkové zatížení kouřem může být u stávající části komína nadměrné, což způsobí návrat kouře. Pokud se použijí pouze jedna kamna, teplo kouře způsobí, že tah komína, který však bude nasávat studený vzduch i z otvoru vypnutého systému, opětovně ochladí kouř a zablokuje tak tah.

A konečně, pokud jsou oba spotřebiče umístěny na různých úrovních, vedle již uvedených problémů vzniká princip spojených nádob, který způsobuje nepravidelný a nepředvídatelný tah kouře.

Vysvětlivky: CF - kouřovod



**POZOR**

Přečtěte si pečlivě návod:

Před Přikročením k instalaci je nutné dodržovat následující pokyny: Vyberte definitivní místo, kam umístit kamna, a poté:

- Zajistěte připojení ke kouřovodu pro odvod kouře.
- Zajistěte vnější přívod vzduchu (spalovací vzduch).
- Zajistěte připojení elektrického vedení vybaveného systémem uzemnění.
- Elektrický rozvod místnosti, kam jsou kamna nainstalována, musí být uzemněn, jinak by se v elektrickém rozvaděči vykytovaly anomálie.
- Umístěte kamna na podlahu do výhodné polohy pro připojení ke kouřovodu v blízkosti otvoru „spalovacího vzduchu“.
- Spotřebič musí být instalován na podlaze s odpovídající nosností: pokud stávající konstrukce nesplňuje tento požadavek, musí být přijata vhodná opatření (např. deska rozložení zatížení).
- Všechny konstrukce, které by se mohly vznítit, pokud by byly vystaveny nadměrnému teplu, musí být chráněny před teplem. Dřevěné podlahy nebo podlahy z hořlavého materiálu musí být chráněny nehořlavým materiálem (např. 4 mm plechem nebo keramickým sklem).
- Instalace spotřebiče musí zajistit snadný přístup pro čištění samotného spotřebiče, vedení kouře a kouřovodu.
- **Spotřebič není vhodný pro instalaci na sdílený komín.**
- Kamna během svého provozu odvádí z prostředí, ve kterém jsou umístěna, množství vzduchu, proto je nutný vnější přívod vzduchu ve výšce trubky umístěné na zadní straně kamen. Potrubí pro odvod spalin musí být speciální potrubí pro peletová kamna: vyrobené z lakované oceli nebo nerezové oceli, průměr 8 cm, se speciálními těsněními
- Přívod „spalovacího vzduchu“ musí dosáhnout stěny směřující ven nebo do místností přilehlých k místnosti instalace za předpokladu, že jsou vybaveny vnějším přívodem vzduchu a nejsou používány jako ložnice a koupelny nebo že existuje nebezpečí požáru, jako jsou skladovací místnosti, garáže, sklady hořlavých materiálů atd. Tyto přívody vzduchu musí být provedeny tak, aby nemohly být ucpany ani zevnitř ani zvenčí a musí být chráněny mřížkou, kovovou sítí nebo vhodnou ochranou tak, aby tyto kryty neomezovaly minimální průřez otvoru.

4.5 VZDUCHOTĚSNÁ KAMNA

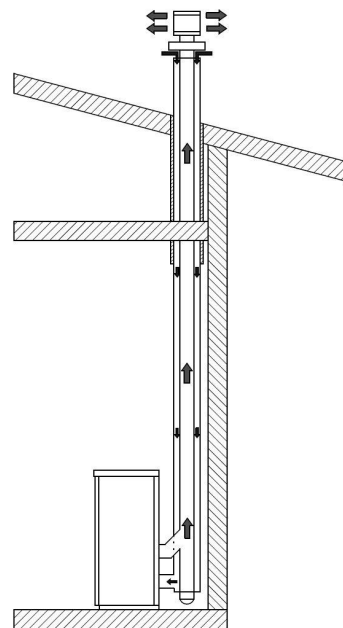
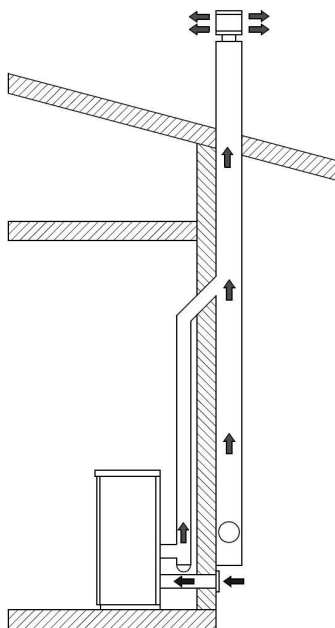


Informace o vzduchotěsných kamnech:

Vzduchotěsná kamna přivádějí spalovací vzduch a vzduch čištění skla přímo z vnějšku, nikoli z místnosti, kde jsou instalována, pokud jsou správně připojena sacím potrubím, čímž se zajistí, že kyslík není spotřebováván prostředím. Pomocí koaxiálních trubek se vzduch předehřeje a přispěje k lepšímu spalování a nižším emisím do atmosféry. Ideální pro pasivní domy, zajišťují maximální pohodlí za nízké náklady. Pokud nebudete instalovat kamna s venkovním přívodem vzduchu, kamna budou i tak fungovat.

Pomocí koaxiálních trubek se vzduch předehřeje a přispěje k lepšímu spalování a nižším emisím do atmosféry.

V každém případě dodržujte vnitrostátní předpisy pro instalaci koaxiálních trubek.



4.6 MÍSTO INSTALACE



POZOR

Přečtěte si pečlivě návod:

Spotřebič musí být instalován na podlaze s dostatečnou nosností, která unese hmotnost výrobku spolu s případnými krytinami, příslušenstvím, povrchovými úpravami a palivem: pokud stávající konstrukce tento požadavek nesplňuje, je nutné přijmout vhodná opatření (např. deska pro rozložení zatížení).

- Zapálená kamna mohou způsobit depresi v místnosti, kde jsou instalována, proto nesmí v téže místnosti koexistovat jiná zařízení s otevřeným ohněm, a to pouze s výjimkou kotlů typu c (vodotěsných).
- Zkontrolujte přítomnost spalovacího vzduchu: musí být přiváděn z volného prostoru (žádné prostory, kde jsou ventilátory odvodu nebo bez větrání) nebo z venku.
- Neinstalujte kamna do ložnic nebo koupelen.
- Vybalte kamna: dávejte pozor, abyste při rozbalování výrobek nepoškodili.
- Zkontrolujte nožky kamen a nastavte je tak, aby byla kamna stabilní.
- Umístěte kamna tak, aby dveře a případná dvířka nešly proti stěnám.
- Po připojení kamen k otvoru spalovacího vzduchu připojte armaturu ke kouřovodu.



POZOR

Výrobek nesmí být instalován ani provozován venku. Lze jej používat pouze uvnitř technických místností nebo prostor. Dále jej nelze na konci sezóny demontovat a skladovat venku ani v jiném prostředí než v původním místě instalace.



PŘÍVOD PRIMÁRNÍHO VZDUCHU

souladu s platnými instalačními předpisy musí být kamna umístěna ve větraném prostoru s dostatečným prouděním vzduchu, aby bylo zajištěno správné spalování a tím i efektivní provoz. Místnost musí mít objem alespoň 40-80 m³ a pro zajištění správného spalování (40 m³/h vzduchu) je nutný „přívod spalovacího vzduchu“. Tento přívod musí dosahovat k vnější stěně nebo sousedním místnostem, za předpokladu, že jsou vybaveny vnějším přívodem vzduchu a nejsou používány jako ložnice nebo koupelny, nebo v místech, kde hrozí nebezpečí požáru, jako jsou kůlny, garáže, sklady hořlavých materiálů atd. Tyto přívody musí být navrženy tak, aby nemohly být zakryty zevnitř ani zvenku, a chráněny mřížkou, kovovým pletivem nebo vhodnou ochranou, za předpokladu, že se tím nesníží minimální průřez.



POZOR

Přečtěte si pečlivě návod:

- Zapálená kamna mohou vytvářet depresi v místnosti, kde jsou instalována, proto nesmí v téže místnosti koexistovat jiná zařízení s otevřeným plamenem (kromě kotlů typu c (vodotěsných), pokud nejsou vybavena vlastním přívodem vzduchu).
- Kamna nesmí být umístěna v blízkosti závěsů, křesel, nábytku nebo jiných hořlavých materiálů.
- Kamna nesmí být instalována ve výbušném prostředí nebo v prostředí, které se může stát výbušným z důvodu přítomnosti strojů, materiálů nebo prachu, které mohou způsobit emise plynů nebo se mohou snadno vznítit jiskrami
- Před instalací kamen na pelety je třeba mít na paměti, že všechny povrchové úpravy nebo nosníky hořlavého materiálu musí být umístěny ve vhodné vzdálenosti a mimo ozařovací prostor samotných kamen. Dále je třeba mít na paměti, aby nedošlo k narušení správné funkce spotřebiče, je nezbytné vytvořit uvnitř jeho uložení recirkulaci vzduchu, která zabrání přehřátí, což je možné dodržováním minimálních vzdáleností a vyvrtáním větracích otvorů o ploše 80 cm².



POZOR

Dodržujte bezpečné vzdálenosti uvedené na štítku výrobku.

Kromě dodržování minimálních vzdáleností je však vhodné instalovat žáruvzdorné izolační panely (horninovou vlnu, buněčný cement atd.).

Doporučujeme: PROMASIL 1000

Teplota klasifikace: 1000 °C	Specifické teplo: 1,03 kJ/kgK
Hustota: 245 kg/m ³	Tloušťka: 40 mm
Odběr při referenční teplotě, 12 hodin: 1,3/1000°C %	Tepelná vodivost při průměrné teplotě:
Pevnost v tlaku za studena: 1,4 MPa	400 °C -> 0,10 W/mK
Pevnost v ohybu: 0,5 MPa	600 °C -> 0,14 W/mK
Koeficient tepelné roztažnosti: 5,4 x 10 ⁻⁶ m/mK	800 °C -> 0,17 W/mK

4.7 PŘIPOJENÍ KE KOMÍNU



DÉLKA ODVODU SPOUSTA MUSÍ MÍT PRŮMĚR STEJNÝ NEBO VĚTŠÍ, NEŽ JE UVEDEN PRO KAŽDÝ SPOTŘEBIČ. KAŽDÝ 90° OLOK NEBO T-SPOJKA SE POVAŽUJE ZA 1 METR TRUBKY. ŘÍDTE SE NÁSLEDUJÍCÍMI NORMAMI: EN 1856-2, EN 15287-1, EN 15287-2.

PŘED PŘIPOJENÍM KE KOUŘOVODU, K ZAJIŠTĚNÍ SPRÁVNÉHO VÝKONU KAMEN, MUSÍ BÝT DODRŽENY NÁSLEDUJÍCÍ TYPY INSTALACE:

NAINSTALUJTE VÝROBEK S NEJMÉNĚ 1 (T) KONEKTOREM NEBO 1 METREM POTRUBÍ CERTIFIKOVANÝM PODLE NORMY EN 1856-2

Třída kouřovodu je uvedena v technických údajích výrobku (např. T200 nebo T400) na základě výstupní teploty spalin z výrobku a použitého paliva. Kouřovod musí být ukotven vhodnou podpěrou tak, aby hmotnost kouřovodu (nebo samotného potrubí) nezatěžovala konstrukci výrobku.



POZOR

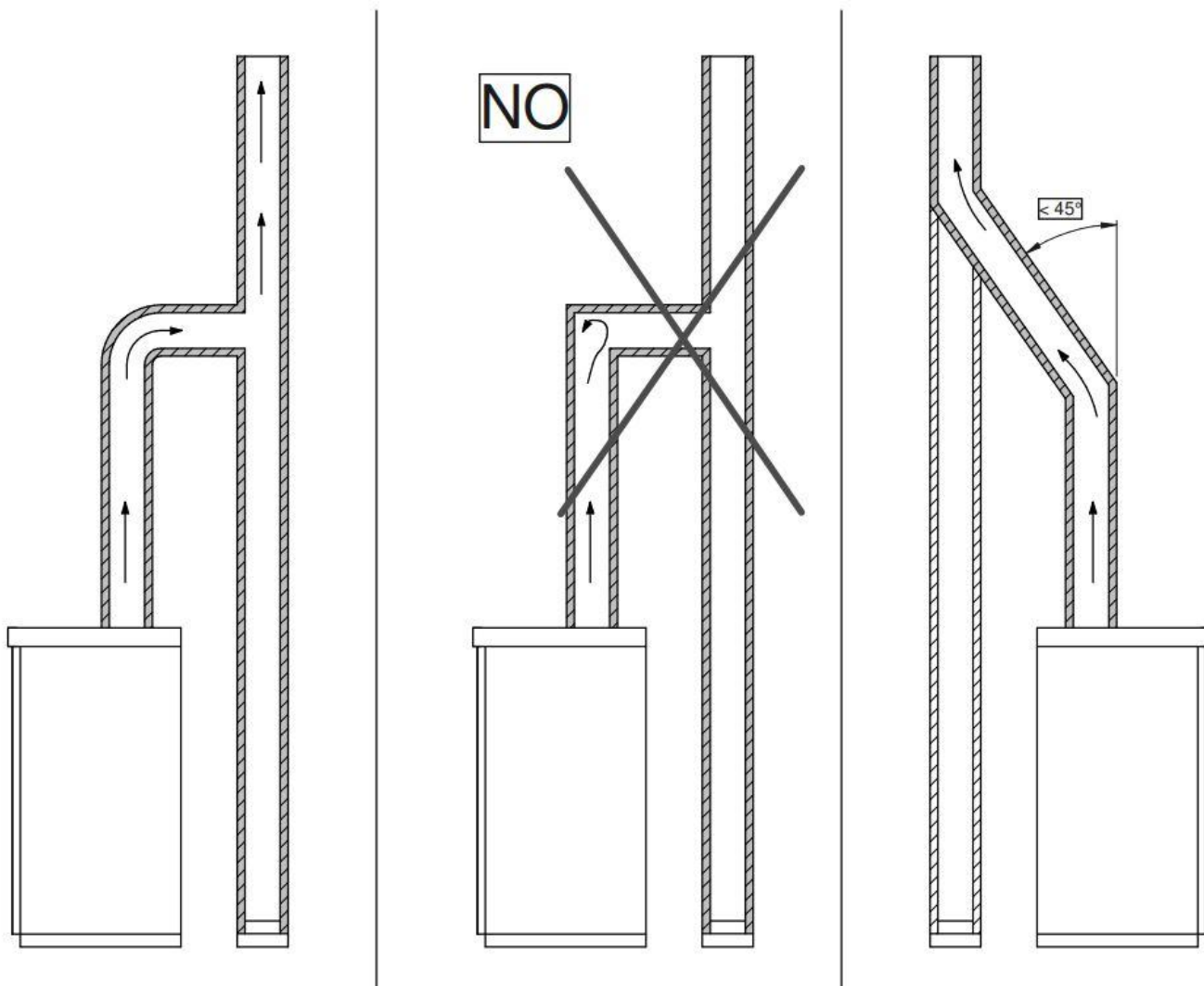
Kouřovod musí mít maximální délku 6 metrů, pokud se jedná o trubku o průměru 80 mm.



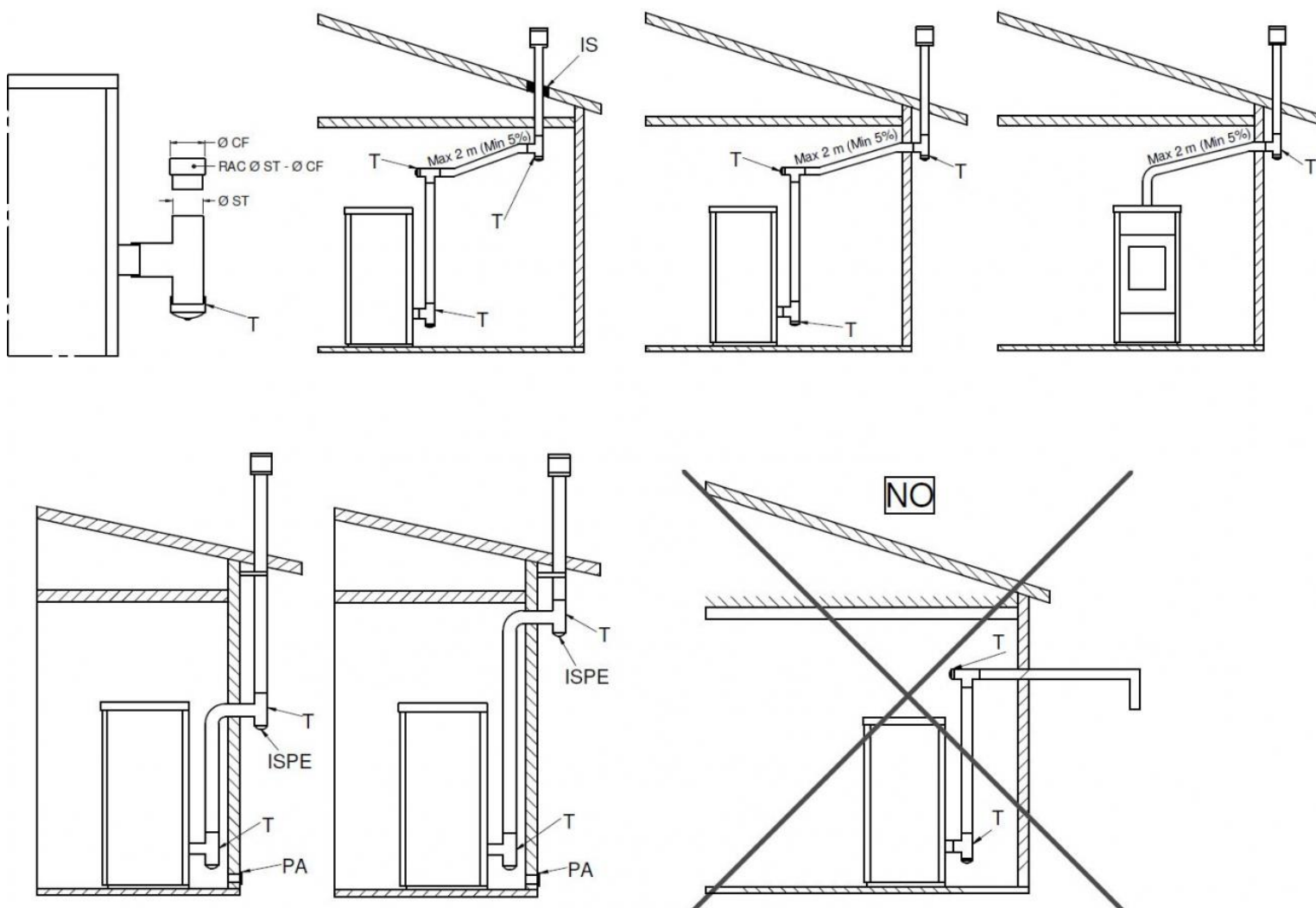
PRŮCHOD HOŘLAVÝMI STĚNAMI

Při vrtání otvoru pro průchod odtahového potrubí kouře je nutné vzít v úvahu možnou přítomnost hořlavých materiálů. V případě, že otvor musí projít dřevěnou stěnou nebo v každém případě tepelně odolným materiálem, musí instalační technik použít připojení ve stěně a vhodně izolovat trubku výrobku, která jím prochází, vhodnými izolačními materiály (tl. 1,3 - 5 cm při minimální tepelné vodivosti 0,07 W/m²K).

Stejná minimální vzdálenost musí být dodržena, i když výfukové potrubí musí vést svisle nebo vodorovně vždy blízko hořlavé stěny.



4.8 PŘÍKLADY INSTALACE



Legenda: T - T-kus; Ø ST - Průměr kamen T; RAC Ø ST Ø CF - Připojení sporáku a kouřovodu; Ø CF - Průměr kouřovodu; IS - Izolátor; ISPE - Inspekce; PA - Přívod venkovního vzduchu



POZOR

POTRUBÍ PRO ODVOD KOUŘE NESMÍ BÝT NIKDY INSTALOVÁNO TAK, ABY SPALINY VYCHÁZELY PŘÍMO VODOROVNĚ NEBO SMĚŘOVALY DOLŮ.

4.9 ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ



Elektrické připojení musí provádět kvalifikovaný personál, před kamny musí být osazen elektrický jistič. Zvláštní pozornost musí být věnována tomu, kdy jsou kamna integrována do systému, a veškerá zařízení musí zasáhnout podle plánu.

Je třeba se vyvarovat instalací elektrických kabelů vedoucích v blízkosti kouřovodů nebo velmi horkých vhodně izolovaných částí.

Napětí je 230 V, zatímco frekvence 50 Hz.

Elektrický systém, ke kterému je připojen, musí být vybaven uzemňovacím vodičem podle požadavků nařízení 73/23 EHS a 93/98 EHS. V některých případech však může být nezbytná instalace záložního zdroje nepřetržitého napájení.

4.10 HYDRAULICKÉ PŘIPOJENÍ



Výrobky jako kamna a kotle jsou vnitřně vybaveny všemi bezpečnostními komponenty: automatickým odvodušňovacím ventilem, 3-barovým bezpečnostním ventilem, expanzní nádrží, bezpečnostním termostatem kotle, snímačem tlaku vody.

Navzdory tomu je POVINNÁ instalace antikondenzačního ventilu a tlakoměru pro odečet tlaku. Před zapnutím spotřebiče nezapomeňte odvzdušnit hydraulický systém.

Doporučuje se používat hadice spojující spotřebič s vodovodním systémem, protože to usnadňuje přemístění zařízení v případě běžné nebo mimořádné údržby. Kromě toho se doporučuje použít deflektor, protože elektronické čerpadlo by mohlo zachytit nečistoty ze systému a zaseknout se.

Viz kapitola POPIS VÝROBKU týkající se vzdálenosti mezi hydraulickými spojkami a velikostí. Tlak v systému musí být mezi 0,5 a 2,5 bary. Při překročení těchto prahových hodnot se aktivuje alarm TLAKU VODY, který způsobí vypnutí výrobku. Doporučený tlak je 1,5 bar.

4.11 PŘIPOJENÍ KANÁLŮ



Některé výrobky jsou vybaveny jedním nebo více nastavitelnými kanály a v některých případech mohou být z displeje vyloučeny. Kanály by měly být připojeny tak, aby horký vzduch unikl i v instalačním prostředí, aby se zabránilo přehřátí výrobku. Mohou být spojeny pružnými hliníkovými nebo ocelovými trubkami nebo pevnými trubkami.



POZOR

Teploty jsou v některých případech vysoké, poskytují nezbytnou izolaci v případě hořlavých stěn.

4.12 PLNĚNÍ ZÁSOBNÍKU NA PELETY

Pytel s peletami se otevírá nůžkami a nesmí být roztržen tak, aby se nevyskytly žádné plastové kousky, které by mohly skončit v zásobníku. K doplňování pelet do zásobníku se doporučuje používat (naběrák) lopatku. Pokud pelety obsahují velké množství zbytkového prachu, je vhodné je prosit tak, aby prach neucpal šnekový dopravník.

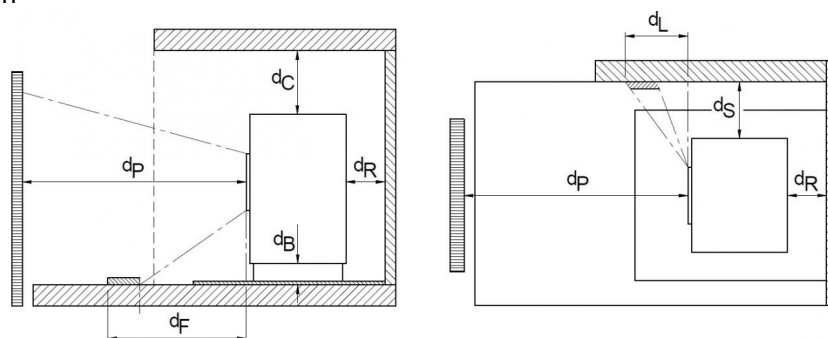
Je také nutné udržovat čistou a odsátou část, kde je těsnění nainstalováno, která činí zásobník vzduchotěsný (je-li přítomen), aby byla vždy účinně uzavřena.

5 SYMBOLISMUS

Symbole použité v normě EN 16510 jsou uvedeny níže. Na štítku výrobku a v návodu budou použity tyto symboly.

SYMBOL	POPIS
P_{nom} / P_{part}	Tepelný výkon
PSH_{nom} / PSH_{part}	Tepelný výkon do prostředí
P_{wnom} / P_{wpart}	Tepelný výkon do vody
η_{nom} / η_{part}	Účinnost
CO_{nom} / CO_{part}	Emise oxidu uhelnatého
NO_{xnom} / NO_{xpart}	Emise oxidů dusíku
OGC_{nom} / OGC_{part}	Emise plynného organického uhlíku
PM_{nom} / PM_{part}	Emise pevných částic
p_{nom} / p_{part}	Minimální tah
$\Phi_{f,gnom}$ / $\Phi_{f,gpart}$	Průtok plynu
E / f	Napájecí napětí a frekvence
W_{max}	Maximální spotřeba energie
EEl	Index energetické účinnosti
η_s	Sezónní energetická účinnost
el_{max}	Pomocná spotřeba energie při jmenovitém výkonu
el_{min}	Pomocná spotřeba energie při minimálním výkonu
el_{SB}	Pomocná spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu
CON / INT	Nepřetržitý a přerušovaný provoz zařízení
p_W	Maximální provozní tlak
T_{class}	Třída kouřovodu
T_{snom} / T_{spart}	Teplota spalin na výstupu
	Přečtěte si a dodržujte návod k použití

Vzdálenosti od hořlavých stěn



SYMBOL	POPIS
d_R	Minimální vzdušná vzdálenost od hořlavé zadní stěny
d_S	Minimální vzdušná vzdálenost od hořlavé boční stěny
d_B	Minimální vzdušná vzdálenost od hořlavé podlahy
d_C	Minimální vzdušná vzdálenost od hořlavého stropu
d_P	Minimální čelní vzdálenost od hořlavého materiálu
d_F	Minimální čelní vzdálenost na podlaze od hořlavého materiálu
d_L	Minimální čelní boční vzdálenost od hořlavého materiálu
d_{non}	Minimální vzdálenost od nehořlavého materiálu
s	Tloušťka izolačního materiálu

6 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Kamna vyžadují jednoduché a časté čištění, aby byla zajištěna jejich maximální účinnost a plynulý provoz.

Kupující je povinen kamna pravidelně čistit podle pokynů obsažených v tomto návodu k obsluze, a zejména provádět denní čištění popelníku a spalovací komory před každým zapálením nebo doplněním pelet.

Nedodržování pravidelného čištění a/nebo údržby kamen může vést k: provozním poruchám, ucpání roštu a potrubí, špatnému nebo pomalému spalování, přehřátí kamen a požáru v zásobníku.

Instalace musí umožňovat snadný přístup ke všem součástem generátoru a systému odvodu spalin, což umožní řádnou mimořádnou údržbu a veškeré nezbytné opravy.



POZOR

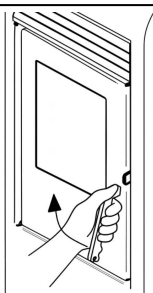
Před prováděním jakéhokoli čištění spotřebiče je nutné jej vypnout vyčkat na vypnutý stav, odpojit napájení a odpojit kabel ze zásuvky, ujistit se, že všechny části jsou na dotek studené, a zkontrolovat, zda je popel ze spalování zcela studený a neobsahuje žádné hořící uhlíky.



POZOR

EVA STAMPAGGI SRL nepřebírá žádnou přímou a/nebo nepřímou trestní a/nebo občanskoprávní odpovědnost za nesprávnou funkčnost kamen a za škody na osobách nebo majetku způsobené nesprávným čištěním a údržbou kamen.

Otevření dveří



Chcete-li otevřít dvířka spotřebiče, zvedněte rukojeť nahoru a otevřete dvířka. Použijte vestavěnou rukojeť nebo odnímatelnou rukojeť. Po otevření můžete čistit vnitřní sklo nebo provádět údržbu vnitřních částí spotřebiče.

Denní čištění

Vysajte spodní část roštu uvnitř spalovací komory



POZOR

Po provedení běžné údržby zkontrolujte polohu roštu. Zkontrolujte, zda je otvor a trubka zapalovací svíčky ve stejné poloze a zda je plocha roštu v kontaktu s plochou, kde má být umístěn. Nedodržení tohoto opatření by mohlo vést k tomu, že kamna budou varovat alarmem o neprovedeném zapálení nebo dokonce praskání v komoře v důsledku nedostatku tepla ze žhavicí svíčky.

Týdenní čištění

Vysajte spalovací komoru a ujistěte se, že nejsou zapálené žádné uhlíky. Pokud jsou ramena stále zapnutá, vysavač se vznítí; Odstraňte popel, který se nachází uvnitř ohniště a na dveřích.

Sklo vyčistěte vlhkým hadříkem nebo navlhčenou koulí z novin, která prošla popelem. Pokud se operace provádí na horkých kamnech, sklo může explodovat.

Vyprázdněte zásuvku popela, vysajte ji nebo vyhoďte popel do koše.

Vysajte přihrádku na popel a přilehlý inspekční prostor

Měsíční čištění

Vysajte uzávěr kouřové armatury ve tvaru T. Otevřete boční kontrolní otvor a sejměte uzávěr ve tvaru T.



Vnější čištění kamen

K čištění kamen používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte abrazivní materiál nebo výrobky, které by mohly korodovat nebo bělit povrchy. Na konci topné sezóny, při posledním vznícení, musí být zbytky pelet ve šnekovém dopravníku zcela spotřebovány. Šnekový dopravník musí zůstat prázdný, aby nedošlo k jeho ucpání v důsledku zpevněných zbytků zvlhlých pilin.

Mimořádné/roční čištění

Kupující je povinen nechat komín a kouřovod každoročně před zimou vyčistit kvalifikovaným technikem a uchovávat dokumentaci, kterou předloží v případě uplatnění záruky.

Před provedením údržby se doporučuje vypnout kamna pomocí tlačítka vypnutí a odpojit zástrčku.

Čištění musí být provedeno také před opětovným použitím kamen, protože v létě mohou vzniknout překážky řádného toku kouře (např. hnízdění, znečištění nebo ucpání).

Neprovedení mimořádné údržby může mít za následek: depresi s nízkým tahem a pomalým plamenem, ucpání roštu a potrubí, přehřátí kamen a požár kouřovodu.

Na konci topné sezóny, při posledním vznícení, musí být zbytky pelet ve šnekovém dopravníku zcela spotřebovány. Šnekový dopravník musí zůstat prázdný, aby nedošlo k jeho ucpání v důsledku zpevněných zbytků zvlhlých pilin.

Schéma čištění

Frekvence	Operace
Denní	- Vyprázdnění ohniště - Čištění skla (pokud je znečištěné) - Kontrola hladiny pelet
Týdně	Čištění popelníku - Čištění skla - Vysávání spalovací komory
Měsíční	- Zkontrolujte a otevřete uzávěr T-spojky. - Vyčistěte kouřovod, pokud je obzvláště dlouhý.
Výroční	- Mimořádná údržba - Čištění kouřovodů - Čištění komínů

**POZOR**

Výrobek nelze na konci sezóny používání vyjmout z instalace ani umístit do vnějšího prostředí nebo do jiných místností, než je ta, která byla původně určena k instalaci.

**POZOR**

EVA STAMPAGGI SRL nepřebírá žádnou přímou a/nebo nepřímou trestní a/nebo občanskoprávní odpovědnost za nesprávnou funkčnost kamen a za škody na osobách nebo majetku způsobené nesprávným čištěním a údržbou kamen.

Požáry ve spalínách nejsou neobvyklé na začátku zimy a s větrem, kvůli zbytkům, které tam zůstávají. Některá doporučení pro případy, kdy k tomu dojde, mohou být:

- Okamžitě zablokujte přístup vzduchu do kouřovodu;
- K uhašení ohně používejte písek nebo hrubou sůl v hrstech, nikoli vodu;
- Odstraňte předměty a nábytek od horkého kouřovodu.

**POZOR****V PŘÍPADĚ POŽÁRU:**

- Zavřete dvířka topeniště a zásuvku na popel.
- Zavřete registry spalovacího vzduchu.
- K uhašení požáru použijte hrsti písku nebo hrubé soli, nikoli vodu; použijte práškový CO2 hasicí přístroj.
- Odsuňte předměty a nábytek.
- Zavolejte hasiče.

Likvidace popela

Popel z hoření pelet a neošetřeného přírodního dřeva lze použít jako hnojivo pro rostliny. Nevyhazujte hořící popel do koše.

7 ANOMÁLIE A MOŽNÁ ŘEŠENÍ

První spuštění

PRO USNADNĚNÍ PRVNÍHO SPUŠTĚNÍ JEDNOTKY MŮŽE BÝT NUTNÉ NĚKOLIKRÁT OPAKOVAT POČÁTEČNÍ FÁZI NAKLÁDKY, PROTOŽE NAPLNĚNÍ ZCELA PRÁZDNÉHO ŠNEKOVÉHO DOPRAVNÍKU TRVÁ URČITOU DOBU.

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Vypnutý displej	Nedostatek napájení Vadný připojovací kabel Pojistka karty přerušena Vadná karta Vadný displej	Zkontrolujte zástrčku a přítomnost elektrické energie nebo vypínače zap/vyp Zavolejte technickou pomoc. Zavolejte technickou pomoc. Zavolejte technickou pomoc. Zavolejte technickou pomoc.
Alarm cool fire Aktivní alarm nedostatku pelet Al6 nedostatek pelet Žádný plamen	Nedostatek napájení Nedostatek pelet Šnekový dopravník blokován cizím tělesem Nekvalitní pelety Nedostatečné nastavení minimálního výkonu pelet Výpadek elektrického proudu	Zkontrolujte zástrčku a přítomnost elektrické energie. Zkontrolujte zásobník. Odpojte zástrčku, vyprázdněte nádrž, odstraňte všechna cizí tělesa, jako jsou hřebíky atd. Vyměňte pelety. Zavolejte technickou pomoc. Vypněte a znovu zapněte kamna, zkontrolujte zástrčku.
alarmo acc aktivní alarm neprovedeného zapálení- al5 neprovedeného zapálení- no stab	Nedostatek pelet Zásah bezpečnostního termostatu Vadná kouřová sonda Šnekový dopravník blokován cizím tělesem Vadný motor šnekového dopravníku Vadná karta Vadný ventilátor výstupu kouře Špinavý rošt Příliš rigidní teplota Mokrý pelety Vadná zapalovací svíčka	Zkontrolujte zásobník. Resetujte ruční termostat na zadní straně kamen. Zavolejte technickou pomoc. Odpojte zástrčku, vyprázdněte nádrž, odstraňte všechna cizí tělesa, jako jsou hřebíky atd. Zavolejte technickou pomoc. Zavolejte technickou pomoc. Zavolejte technickou pomoc. Vyčistěte rošt. Opakujte několikrát zapálení vyprázdněním roštu. Zkontrolujte místo uložení pelet. Zavolejte technickou pomoc.
Alarm cool-fire Al1 blac-out	Během pracovní fáze dojde k výpadku elektřiny	Pokud to trvá déle než 20 sekund, kamna přejdou do režimu vypnutí/čištění, pokud trvá méně než 20 sekund, kamna se znovu spustí v pracovním režimu.
Vyčistěte rošt	Varování, které se objeví po 8 hodinách provozu kamen (pouze modely 4/5 kw), 8 hodin je kumulativních	Pro uvolnění varování stiskněte všechna 3 tlačítka na displeji na 4-5 sekund.
Nepravidelný pomalý plamen, špinavé sklo	Krytka zařízení proti výbuchu je nesprávně umístěna nebo chybí. Camino parzialmente ostruito Aria di combustione insufficiente Stufa intasata Aspiratore fumi difettoso / sporco Regolazione aria comburente inadeguata Pellet di scarsa qualità	Přemístěte zařízení proti výbuchu Provvedere all'immediata pulizia del camino. Tubo aspirazione ostruito. Pulire braciore, pulire contenitore cenere. Fare eseguire pulizia da tecnico specializzato. Sostituire pellet
Alarm fan fail Al4 porucha odsávače	Vadný nebo porouchaný kouřový ventilátor Karta neslyší běžící motor (vadná karta)	Zavolejte technickou pomoc. Zavolejte technickou pomoc.

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Stop fire Vyč-rošt Vyčistěte rošt Čištění roštu	Pravidelný cyklus čištění roštu	Správný provoz.
Alar dep fail Aktivní alarm nedostatek podtlaku Al8 nedostatek podtl- al. vakuostatu – al. podtl.	Nadměrná nebo nedostatečná délka komína Ucpaný odtah Nepříznivé klimatické podmínky	Nejedná se o normovaný komín, max. 6 metrů potrubí s $\varnothing$ 80 mm, každý oblouk 90° nebo armatura ve tvaru T je jako 1 metr potrubí. Vyčistěte komín/poradte se s kominíkem. Zvláštní případy silného větru.
Aktivní alarm - alarm průtoku Al flux	Špinavý senzor, ucpaný kouřovod nebo otevřené dveře.	Zavolejte technickou pomoc.
Alar sic fail Alarm aktivní tepel_bezpečnost Al7 tepel-bezpečnost	Teplota kotle je příliš vysoká Okamžitý výpadek energie Vadný nebo zablokovaný ventilátor výměníku Vadný reset termostatu Vadná karta	Nechte kamna vychladnout, resetujte ruční termostat v zadní části. Restartujte kamna, pokud je to nutné, snižte výkon kamen. Pokud problém přetrvává, volejte specializovaného technika. Nechte kamna vychladnout, resetujte ruční termostat v zadní části. Restartujte kamna. Zavolejte technickou pomoc. Zavolejte technickou pomoc. Zavolejte technickou pomoc.
Alar kouř.sondy Aktivní alarm kouřové sondy Al2 kouř.sondy	Vadná kouřová sonda Kouřová sonda odpojena	Zavolejte technickou pomoc. Zavolejte technickou pomoc.
Alar hot temp Aktivní alarm horkého kouře Al3 hot kouře	Vadná kouřová sonda Vadná karta Vadný ventilátor výměníku tepla Nastavení pelet na maximální nadměrný výkon	Zavolejte technickou pomoc. Zavolejte technickou pomoc. Zavolejte technickou pomoc. Zavolejte technickou pomoc.
Alarm vodní sondy	Vadná vodní sonda	Zavolejte technickou pomoc.
Alarm horké vody	Byl překročen maximální práh vody	Počkejte, až se kotel ochladí.
Alarm tlaku vody	Vysoký nebo nízký tlak v systému, vzduch v okruhu	Naplňte hydraulický systém nebo jej vyprázdněte.
Alarm čističe/dvířek	Zablokovaný mechanismus čištění roštu nebo špatně otevřená/zavřená požární dvířka	Zkontrolujte správné zavření požárních dveří. Zkontrolujte, zda nejsou přítomna žádná cizí tělesa, která by bránila čištění roštu. Zavolejte technickou pomoc.
Alarm turbulátoru/dvířek	Mechanismus čištění turbulátorů je zablokován nebo otevřená/špatně zavřená požární dvířka	Zkontrolujte správné zavření požárních dveří. Zavolejte technickou pomoc.
Alarm tepl.bezpeč./dvířek	Tepelně bezpečnostní termostat nebo otevřená/špatně zavřená požární dvířka	Nechte kamna vychladnout, resetujte ruční termostat v zadní části. Restartujte kamna. Zkontrolujte správné zavření požárních dveří.
Alarm triac.šnekového dopravníku	Karta detekuje nesprávnou funkčnost motoru pro plnění peletami	Kamna vypněte a znovu zapněte Zavolejte technickou pomoc.
Alarm kodéru šneku	Vadný nebo zablokovaný motor šnekového dopravníku	Zavolejte technickou pomoc.
T.karty (°C)	Teplota karty překročila 70 °C	Nechte kamna vychladnout a pak je znovu zapalte. Pokud se alarm vrátí, obraťte se na technickou pomoc.

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
(Pole vyhledávání) Rádiové ovládání se nepřipojuje	Dálkové ovládání ztratilo jednotku možné rušení	Stiskněte tlačítka 1 a 2 současně po dobu přibližně 3-4 sekund, dokud se neobjeví hlášení, vyberte jednotku (z továrny je výchozí jednotka 0). Zkuste odpojit spotřebiče nebo zařízení, která mohou vytvářet elektromagnetická pole.
Rádiové ovládání se nezapíná	Vypnutý displej	Zkontrolujte baterie/vadné rádiového ovládání.
eco/modula	Dosažení nastavené pokojové teploty/ správného provozu, kamna pracují při výkonu 1. Zvyšte Set teploty prostředí pro uvedení zařízení zpět do „práce“.	
stand-by / eco stop / pauza	Dosažení nastavené pokojové teploty/ správného provozu.	

8 ROČNÍ PLÁNOVANÁ ÚDRŽBA

Datum 1. údržby	(Razítko a podpis CAT)
Datum 2. údržby	(Razítko a podpis CAT)
Datum 3. údržby	(Razítko a podpis CAT)

9 OSVĚDČENÍ O INSTALACI A TESTOVÁNÍ

OSVĚDČENÍ O INSTALACI A TESTOVÁNÍ	
Zákazník:	
Ulice:	
Město:	
PSC:	
Okres:	
Tel.:	
Datum dodání:	
Dodací list:	
Zařízení mod.:	
Sériové číslo:	
Rok:	

ÚDAJE O PRODEJCI a INSTALAČNÍM TECHNIKOVÍ

Jméno		
Příjmení		
Adresa		
Místo		
Telefon:		
Razítko a podpis instalačního technika	Razítko a podpis prodejce	

Zákazník na konci instalace zařízení prohlašuje, že práce byla provedena způsobem lege artis a v souladu s pokyny tohoto návodu k použití. Prohlašuje také, že si seznámil s perfektním provozem a je si vědom nezbytných pokynů pro správné používání, správný provoz a údržbu zařízení.

Podpis zákazníka

10 ZÁRUKA

ZÁRUKA

zaručuje, že kamna jsou vyrobena v souladu s předpisy EN 13240 (dřevěná kamna), EN 14785 (peletová kamna), EN 303-5:2012 (peletové kotle) a EN 16510 (spotřebiče na biomasu). zaručuje, že kamna neobsahují vady, které by je činily nevhodnými pro zamýšlené použití nebo výrazně snižovaly jejich hodnotu. V kupní smlouvě se výslovně odkazuje na ustanovení italského občanského zákoníku nebo platné vnitrostátní právní předpisy upravující záruku, nebo platné vnitrostátní právní předpisy podle legislativního nařízení 231/2001.

Jakýkoli nesoulad se smlouvou lze uplatnit se zárukami a metodami stanovenými legislativním nařízením č. 206/2005, pokud si byl kupující vady vědom, nebo ji nemohl s řádnou péčí ignorovat, nebo pokud nesoulad se smlouvou vyplývá z pokynů nebo materiálů, které mu byly poskytnuty.

Záruka se nevztahuje na poruchy, závady a/nebo selhání a následné škody na majetku a/nebo osobách, které vznikly v důsledku abnormálního a/nebo nesprávného používání výrobku a/nebo nedodržení bezpečnostních předpisů a/nebo „Návodu k použití“, nebo v důsledku instalace, která není v souladu s platnými předpisy a bezpečnostními směrnicemi (čemuž odpovídá i absence dokumentů potvrzujících shodu), nebo je prováděna nekvalifikovaným personálem (UNI10683 a UNI EN 1443), nebo pokud se jedná o nevyčerpávající příklad přímého výstupu do stěny.

Stejně tak se záruka nevztahuje na jakoukoli neshodu, která je náhodně způsobena použitím nebo instalací výrobku, které nejsou v souladu s platnými zákony a předpisy a/nebo pokyny obsaženými v tomto „Návodu k použití“.

Výše uvedená záruka je rovněž vyloučena pro vady shody, poruchy, vady a/nebo závady a následné škody, způsobené na majetku a/nebo na zdraví osob odvíjející se od používání kamen způsobem, který není v souladu s bezpečnostními směrnicemi.

Záruka na poruchy, vady a/nebo poruchy se nevztahuje a společnost nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené věcem nebo osobám v důsledku: absence počátečního zapálení specializovaným technikem, což je rovněž rovnocenné absencí takových dokumentů prokazujících uvedenou činnost; porušení a/nebo nedodržení ustanovení tohoto návodu k obsluze; manipulace s kamny a jejich elektrickou deskou a/nebo jejich úpravy; nedodržování kontrol a alarmů; neprovádění běžného čištění a údržby; neprovádění mimořádného čištění a údržby specializovaným technickým personálem, což je rovněž rovnocenné absencí dokumentů prokazujících uvedenou údržbu; nesprávného používání kamen; nedodržení instalačních požadavků; nedodržování postupů pro hlášení vad shody stanovených v legislativním nařízení 206/2005; použití nevhodného nebo nekvalitního paliva; úprav a/nebo oprav provedených bez předchozího upozornění a souhlasu společnosti; použití neoriginálních a/nebo nespecifikovaných náhradních dílů pro kamna.

Výše uvedený výčet nelze považovat za vyčerpávající, a proto je třeba považovat za případy, které nejsou výslovně uvedeny, ale které lze na základě analogického výkladu přirovnat k uvedeným případům, za případy spadající do působnosti vyloučení záruk.

Ze záruky jsou vyloučeny všechny následující rozdíly spojené s přirozenými vlastnostmi obkladových materiálů: žilkování kamene, které je jeho hlavní charakteristikou a které zaručuje jeho jedinečnost; jakékoli malé díry nebo praskliny, které by mohly být zvýrazněny v obkladech z keramiky/majoliky; veškeré rozdíly v odstínech a nádechu keramických/majolikových obkladů; dveřní sklo; těsnění; zednické práce.

Společnost nepřebírá žádnou odpovědnost za: poškození chromovaných a/nebo eloxovaných a/nebo lakovaných kovových částí nebo v jakémkoli případě ošetřených povrchů, pokud je způsobeno třením nebo nárazem o jiné kovy; poškození chromovaných a/nebo eloxovaných a/nebo lakovaných kovových částí nebo v jakémkoli případě ošetřených povrchů, pokud je způsobeno nesprávnou údržbou a/nebo čištěním chemickými produkty nebo prostředky (tyto části musí být čištěny pouze vodou); poškození mechanických součástí a mechanických dílů v důsledku jejich nesprávného použití nebo instalace provedené neoprávněnými osobami nebo v jakémkoli případě instalace provedené v rozporu s pokyny uvedenými v obalu; poškození elektrických nebo elektronických součástí a dílů v důsledku jejich nesprávného použití nebo instalace nespecializovaným personálem nebo v jakémkoli případě instalace provedené v rozporu s pokyny uvedenými v obalu. Zapalovací odpory jsou materiály podléhající opotřebení, jehož doba trvání závisí na používání kamen; související záruka je proto omezena na prvních 6 měsících používání výrobku.



Upozornění: po zakoupení uschovejte záruční list spolu s originálním obalem výrobku, osvědčením o instalaci a testování a stvrzenkou vystavenou prodávajícím. Datum vystavení daňového dokladu o prodeji určí skutečnou dobu trvání záruky.

Záruka může být uplatněna následujícím způsobem:

Poprodejní servis zajišťují náš personál, který můžete kontaktovat na telefonním čísle 0438.35469 nebo e-mailem na adrese assistenza@evacalor.it.

Náš specializovaný personál Vám poskytne informace o technických problémech, instalacích a údržbě.

V případě, že problém nebude možné vyřešit telefonicky, nahlásí náš personál anomálii Centru technické pomoci v oblasti nejbližší k uživateli, které zajistí zásah do pěti pracovních dnů.

Díly vyměněné v záruční době budou garantovány až do konce zbývajících záruční doby zakoupeného výrobku.

Výrobce nepřiznává žádný typ náhrady za nepoužití výrobku po dobu nezbytnou pro jeho opravu.

V případě výměny výrobku se výrobce zavazuje dodat výrobek prodejci, který výměnu řídí, a to stejným postupem, k němuž došlo při prodeji koncovému uživateli.

Tato záruka platí na území Itálie; v případě prodeje nebo instalace v zahraničí musí být záruka uznána distributorem v dané zemi.

Záruka je splněna opravou nebo výměnou vadných dílů nebo celého výrobku podle uvážení společnosti.

Při žádosti o pomoc musíte mít na dosah ruky:

- Sériové číslo
- Model kamen
- Datum zakoupení
- Místo nákupu
- Záruční certifikát pro uvedení do provozu vyplněný specializovaným C.A.T.



SPOLEČNOST EVA STAMPAGGI SRL DOPORUČUJE KONTAKTOVAT AUTORIZOVANÉ PRODEJCE A SERVISNÍ STŘEDISKA. INSTALACE V SOULADU SE ZÁKONEM JE POVINNÁ. SPOLEČNOST EVA STAMPAGGI SRL DŮRAZNĚ DOPORUČUJE, ABY VÝROBKY PŘI PRVNÍM SPUŠTĚNÍ PROVÁDĚLI KVALIFIKOVANÍ TECHNICI. SPOLEČNOST EVA STAMPAGGI SRL NENÍ ZODPOVĚDNÁ ZA ONLINE PRODEJ ANI SOUVISEJÍCÍ NABÍDKY, PROTOŽE NEPOSKYTUJE PŘÍMÝ PRODEJ VEŘEJNOSTI. V PŘÍPADĚ JAKÝCHKOLI TECHNICKÝCH PROBLÉMŮ BĚHEM PLATNOSTI ZÁKONNÉ ZÁRUKY JE TRVANÉ KONTAKTOVAT PRODEJCE NEBO NAŠE POPŘODBĚŽNÉ ODDĚLENÍ.

EVA STAMPAGGI SRL si vyhrazuje právo provádět technické změny tohoto návodu bez předchozího upozornění.

I dati e le caratteristiche indicate non impegnano EVA STAMPAGGI SRL, che si riserva il diritto di apportare le modifiche ritenute opportune senza obbligo di preavviso o di sostituzione.

Tutti i diritti riservati. Vietata riproduzione totale o parziale senza espressa autorizzazione di EVA STAMPAGGI SRL

EVA STAMPAGGI SRL

Via Cal Longa Z.I.

31028 Vazzola (TV) ITÁLIE

Tel.: +39 0438 740433

Fax: +39 0438 740821

Vyrobeno v Itálii





SK

831011700

rev. 1.2

08/07/2026

Návod na inštaláciu, používanie a údržbu

KACHLE NA PELETY



Kópia v pôvodnom jazyku
Pred použitím si pozorne prečítajte

OBSAH

1 BEZPEČNOSŤ VÝROBKU	3
2 MANIPULÁCIA A VYBALENIE	7
3 MINIMÁLNE POŽIADAVKY NA INŠTALÁCIU	7
4 INŠTALÁCIA	9
4.1 KOMÍN	9
4.2 KOMÍN	10
4.3 ŤAH	11
4.4 ÚČINNOSŤ KACHLÍ	11
4.5 HERMETICKÉ KACHLE	12
4.6 MIESTO INŠTALÁCIE	13
4.7 PRIPOJENIE KU KOMÍNU	14
4.8 PRÍKLADY INŠTALÁCIE	15
4.9 ELEKTRICKÉ PRIPOJENIE	16
4.10 HYDRAULICKÉ PRIPOJENIE	16
4.11 PRIPOJENIE KANÁLOV	16
4.12 PLNENIE NÁDRŽE NA PELETY	16
5 SYMBOLIZMUS	17
6 ČISTENIE A ÚDRŽBA	18
7 ANOMÁLIE A MOŽNÉ RIEŠENIA	20
8 ROČNÁ PLÁNOVANÁ ÚDRŽBA	22
9 OSVEDČENIE O INŠTALÁCII A KOLAUDÁCII	23
10 ZÁRUKA	24

1 BEZPEČNOSŤ VÝROBKU

Kachle sú zostavené v zhode s nariadením EÚ 305/2011 o stavebných výrobkoch, normou EN13240 (kachle na drevo), EN 14785 (kachle a termo kachle na pelety), EN 303-5:2012 (kotly na pelety), EN 16510 (bytové spotrebiče na tuhé palivo), použitím vysokokvalitných a neznečisťujúcich materiálov. Ak chcete svoje kachle využiť čo najlepšie, odporúčame postupovať podľa pokynov v tomto návode. Pred použitím alebo údržbou si pozorne prečítajte tento návod. Niektorý náhodne vybraný výrobok je pred odoslaním vystavený internému testovaniu, preto je možné nájsť zvyšky vo vnútri.

Cieľom spoločnosti je poskytnúť čo najviac informácií, aby sa zabezpečilo bezpečnejšie používanie a predišlo sa poškodeniu osôb, vecí alebo častí samotných sporákov.

SYMBOL NÁVODU

	UPOZORNENIE	Uvádza nebezpečné zákroky pre používateľa a pre výrobok.
	INFORMÁCIE	Uvádza dôležité informácie, ktoré musí používateľ vykonať za účelom správnej prevádzky výrobku.



Návod na použitie uschovajte pre budúce použitie, v prípade potreby alebo objasnenia sa skontaktujte s autorizovaným predajcom.



INFORMÁCIE

Peleta určená na použitie je táto:

Peletové kachle fungujú výlučne na pelety (pelety) z rôznych druhov dreva, ktoré zodpovedajú norme DIN plus alebo EN plus 14961-2 A1 (UNI EN ISO 17225-02:2014) alebo PEFC/04-31-0220 ONORM M7135, alebo s nasledujúcimi vlastnosťami: Výhrevnosť min. 4,8 kWh/kg (4180 kcal/kg) Hustota 630-700 kg/m³ Vlhkosť max. 10 % hmotnosti Priemer: 6 ±0,5 mm Percento popola: max. 1 % hmotnosti Dĺžka: min. 6 mm - max. 30 mm Zloženie: 100 % neošetrené drevo z drevárskeho priemyslu alebo od spotrebiteľa bez prídania spojív a bez kôry, ktoré zodpovedajú platným predpisom.



UPOZORNENIE

Pelety skladujte na chladnom a suchom mieste: skladovanie na miestach, ktoré sú príliš chladné alebo vlhké, môže mať za následok zníženie tepelného potenciálu kachlí. Venujte osobitnú pozornosť skladovaniu a manipulácii s vreckami na pelety, aby ste zabránili ich rozdrveniu a následnej tvorbe pilín.

Kurivo má tvar malých valcov, ktorých rozmery sú Ø 6-7 mm, maximálna dĺžka 30 mm, s maximálnou vlhkosťou 8%; kachle boli skonštruované a kalibrované na spaľovanie peliet zložených z rôznych druhov lisovaného dreva v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia.

Prechod z jedného typu peliet na druhý by mohol mať za následok malú odchýlku vo výnose, niekedy dokonca ani nepostrehnuteľnú. Túto zmenu by bolo možné vyriešiť zvýšením alebo znížením sily použitia o jeden krok.

**BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA**

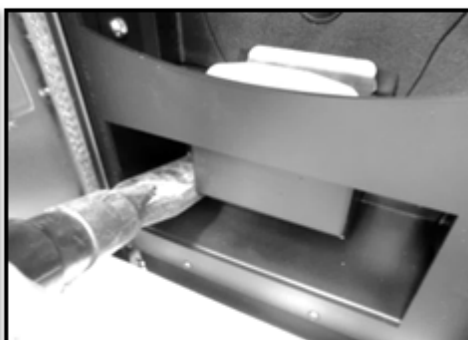
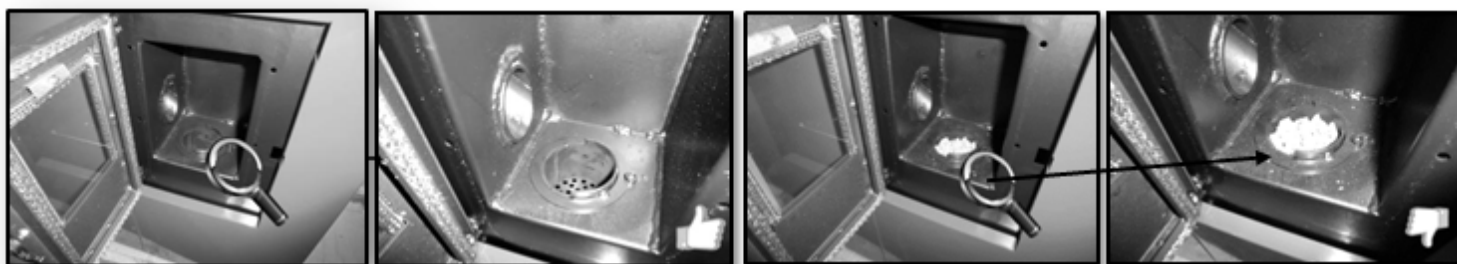
Pozorne si prečítajte návod:

- Pozorne si prečítajte návod
- Spoločnosť nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody na osobách a/alebo veciach, ani za poruchu pece, ktorá vznikne v dôsledku nedodržania ustanovení tohto návodu na obsluhu.
- Dĺžka záruky je 1 rok pre profesionálnych operátorov a 2 roky pre spotrebiteľov.
- Inštaláciu kachlí musí vykonávať kompetentný personál v súlade s nariadeniami platnými v krajine, kde sa nachádza.
- V prípade nezapnutia alebo výpadku elektrického prúdu, musíte pred opakovaním rovnakého postupu ÚPLNE VYPRÁZDNIŤ KÚRENISKO. Nedodržanie tohto postupu môže tiež spôsobiť rozbitie skla dverí.
- Pelety do kúreniska NEVKLADAJTE RUČNE, aby ste uľahčili zapálenie kachlí.
- V prípade neobvyklého správania plameňa alebo v každom prípade NIKDY NEVYPÍNAJTE kachle vypnutím elektrického napájania, ale naopak pomocou tlačidla vypnutia. Odstránenie elektrickej energie znamená zamedzenie odvádzania dymu.
- Ak sa fáza zapínania predĺži (mokrý pelety, nízka kvalita peliet) a podporuje tvorbu nadmerného dymu vo vnútri spaľovacej komory, odporúča sa otvoriť dvere, aby ste uľahčili jeho evakuáciu, pričom sa zdržujte v bezpečnej polohe.
- **Je veľmi dôležité používať KVALITNÉ A CERTIFIKOVANÉ PELETY. Použitie peliet nízkej kvality môže spôsobiť zlú prevádzku a v niektorých prípadoch rozbitie mechanických častí, za ktoré spoločnosť nepreberá zodpovednosť.**
- **Bežné čistenie (ohnisko a spaľovacia komora) SA MUSÍ VYKONÁVAŤ KAŽDÝ DEŇ. Spoločnosť nie je zodpovedná v prípade porúch spôsobených nedodržaním tohto pokynu.**
- Spaľovanie odpadov, najmä plastov, poškodzuje kachle alebo kotly a dymovody. Taktiež je podľa zákona zakázané v súvislosti s emisiami škodlivých látok.
- Nikdy nepoužívajte alkohol, benzín ani iné vysoko horľavé kvapaliny na zapálenie ohňa alebo jeho oživenie počas prevádzky.
- Do spotrebiča nekladajte viac paliva, ako je uvedené v návode.
- Výrobok neupravujte.
- Je zakázané používať výrobok s otvorenými dverami alebo rozbitým sklom.
- Nepoužívajte spotrebič ako šnúru na prádlo, oporný povrch alebo rebrík atď.
- Neinštalujte kachle v spálňach ani kúpeľniach, ak nie je certifikovaný ako vodotesný.

**VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY**

Pozorne si prečítajte návod:

- Tieto kachle používajte len tak, ako je to opísané v tomto návode. Akékoľvek iné použitie, ktoré neodporúča výrobca, môže spôsobiť požiare alebo zranenia na osobách.
- Tento výrobok nie je hračka. Deti musia byť pod riadnym dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Tento spotrebič nie je určený pre osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo rozumovými schopnosťami alebo bez potrebných skúseností a znalostí, pokiaľ nedostali potrebný dohľad alebo školenie na používanie spotrebiča od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
- V prípade nepoužívania alebo čistenia odpojte sieťové napájanie.
- Ak chcete kachle odpojiť, otočte vypínač do polohy O a vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Vyberte zo zástrčky.
- Za žiadnych okolností nezatvárajte vstupné otvory spaľovacieho vzduchu a výstupné otvory dymu.
- Nedotýkajte sa kachlí mokрыmi rukami; kachle sú v skutočnosti vybavené elektrickými súčasťami.
- **Spotrebič nepoužívajte v prítomnosti poškodených káblov alebo zástrčiek. Spotrebič môže byť klasifikovaný ako typ Y: napájací kábel vymeniteľný kvalifikovaným technikom. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho technická asistenčná služba alebo v každom prípade osoba s podobnou kvalifikáciou.**
- Na kábel nič neumiestňujte a kábel neohýbajte.
- Použitie predlžovacích káblov sa neodporúča, pretože takýto typ kábla by sa mohol prehriať a spôsobiť riziko vzniku požiaru. Nikdy nepoužívajte jeden predlžovací kábel na prevádzku viac ako jedného spotrebiča.
- Počas normálnej prevádzky niektoré časti kachlí, ako sú dvere, sklo, rukoväť môže dosiahnuť vysoké teploty: dávajte pozor, najmä pre deti. Vyhnite sa preto kontaktu nechránenej pokožky s horúcim povrchom.



UPOZORNENIE

POČAS PREVÁDZKY SA NEDOTÝKAJTE DIEROK OHNISKA, SKLA, RUKOVÄTE ani POTRUBIA NA ODVOD DYMOV bez príslušnej ochrany: silné teplo vytvorené spaľovaním peliet ich prehrieva!

- Horľavé materiály, ako je nábytok, vankúše, prikrývky, papiere, oblečenie, záclony a ďalšie, udržiavajte vo vzdialenosti 1,5 m od prednej a 30 cm od bočných a zadnej strany.
- Nebezpečenstvo požiaru, ak sú kachle počas prevádzky zakryté alebo sú v kontakte s horľavým materiálom vrátane záclon, závesov, prikrývok atď., UDRŽUJTE VÝROBOK MIMO DOSAHU TAKÝCHTO MATERIÁLOV.
- Neponárajte kábel, zástrčku ani akýkoľvek iný prvok spotrebiča do vody alebo iných kvapalín.
- Kachle nepoužívajte v prašnom prostredí ani v prítomnosti horľavých pár (napríklad v dielni alebo garáži).
- Kachle majú vo vnútri časti, ktoré vytvárajú oblúky alebo iskry. Nesmú sa používať v oblastiach, ktoré by mohli byť nebezpečné, ako sú oblasti s rizikom vzniku požiaru, výbuchu, chemického zaťaženia alebo ovzdušia zaťaženého vlhkosťou.
- Spotrebič nepoužívajte v bezprostrednej blízkosti vaní, sprch, umývadiel ani bazénov.
- Neumiestňujte spotrebič pod zásuvku; Nepoužívajte vonku.
- Nepokúšajte sa spotrebič opraviť, rozobrať ani upraviť. Spotrebič neobsahuje časti, ktoré môže používateľ opraviť.
- Pred vykonaním údržby vypnite vypínač a vytiahnite zástrčku, a pracujte iba po vychladnutí kachiel.
- PRI VYKONÁVANÍ ÚDRŽBY VŽDY ODSTRÁŇTE ZÁSTRČKU.

**UPOZORNENIE**

Tieto kachle pracujú výlučne s peletami a jadierkami, ak sú na to kachle nastavené; **NEPOUŽÍVAJTE INÉ KURIVÁ:** akýkoľvek iný materiál bude spálený a spôsobí zlyhanie a poruchu prevádzky spotrebiča.

**UPOZORNENIE**

Kúrenisko pravidelne čistite pri každom zapáľovaní alebo dopĺňaní peliet.

- Ohnisko sa musí udržiavať uzavreté, s výnimkou zákrokov dopĺňovania a odstraňovania zvyškov, aby sa zabránilo úniku výparov.
- Kachle nezapínajte a nevypínajte prerušovane; v skutočnosti sú vybavené elektrickými a elektronickými súčastami, ktoré by sa mohli poškodiť.
- Nepoužívajte spotrebič ako spaľovňu alebo akýmkoľvek iným spôsobom, než pre ktorý bol navrhnutý.
- Nepoužívajte kvapalné palivá.
- Na spotrebiči nevykonávajte žiadne neoprávnené zmeny.
- Používajte iba originálne náhradné diely odporúčané výrobcom.
- Je dôležité, aby sa kachle prepravovali v súlade s bezpečnostnými predpismi a aby sa zabránilo neopatrným pohybom a nárazom, pretože by mohli spôsobiť poškodenie keramiky alebo konštrukcie.
- Kovová konštrukcia je ošetrovaná lakom odolným voči vysokým teplotám. Počas prvých zapálení môže dôjsť k uvoľneniu nepríjemného zápachu v dôsledku laku kovových častí, ktorý vysychá: nepredstavuje to žiadne nebezpečenstvo a stačí vyvetrať miestnosť. Lak po prvých zapáleniach dosahuje maximálnu odolnosť a definitívne fyzikálne a chemické vlastnosti.
- Ak chcete nádrž doplniť, jednoducho zdvihnite prístupový kryt a prevráťte do nej pelety, a to aj pri zapnutom spotrebiči, pričom dbajte na presné sypanie do samotnej nádrže. Odporúča sa používať naberačky (lopatky), aby sa peleta nevysýpali. V prípade dlhotrvajúcej neprítomnosti nádrž doplňte, aby ste zabezpečili autonómiu kachlí.
- Môže sa stať, že v dôsledku vyprázdnenia nádrže sa slimák úplne vybije, až sa spotrebič vypne. Na jeho opätovné uvedenie do prevádzky a návrat do ideálnych podmienok sa môžu vyžadovať dve zapálenia, pretože slimák je mimoriadne dlhý.
- Ak sa sklo po náhodnom náraze rozbije, výrobok nepoužívajte.
- Je tiež možné, že výrobok bude vystavený miernym deformáciám ocelevej konštrukcie, a preto budete počuť mierne zvuky alebo vrzganie. To je úplne normálne a nesmie sa to považovať za chybu.

**UPOZORNENIE**

Ak sa inštalácia nevykonáva podľa uvedených postupov, v prípade výpadku prúdu sa môže časť spaľovacích dymov vypustiť do prostredia.

**UPOZORNENIE**

Kachle, ktoré sú vykurovacím zariadením, dosahujú veľmi horúce povrchy. Práve z tohto dôvodu sa počas prevádzky odporúča maximálna opatnosť.

**UPOZORNENIE: PRI ZAPNUTÝCH KACHLIACH**

- nikdy neotvárajte dvere;
- nedotýkajte sa skla dvierok, pretože je veľmi horúce;
- dávajte pozor na to, aby sa deti ku kachliam nepriblížili;
- nedotýkajte sa odvodu dymov;
- nehádzajte žiadny typ kvapaliny do ohniska;
- kým nie sú kachle studené, nevykonávajte žiadnu údržbu;
- nevykonávajte žiadny typ zákroku, smie ho vykonávať len kvalifikovaný personál;
- dodržiavajte všetky pokyny v tomto návode a postupujte podľa nich.

**ZARIADENIE PROTI VÝBUCHU**

Niektoré výrobky sú vybavené bezpečnostným zariadením proti výbuchu. Pred zapnutím výrobku alebo v každom prípade po každom čistení starostlivo skontrolujte, či je zariadenie správne umiestnené na mieste. Zariadenie je umiestnené v hornej časti dverí kúreniska

**UPOZORNENIE**

V prípade, že zariadenie nie je správne umiestnené, spaľovanie a účinnosť výrobku budú ohrozené.

2 MANIPULÁCIA A VYBALENIE



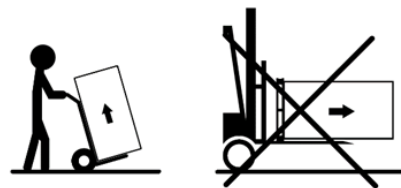
UPOZORNENIE

Vykládanie výrobku sa musí vykonávať vhodnými zdvíhacími prostriedkami, ktoré majú vlastnosti zodpovedajúce hmotnosti výrobku. Obsluha musí zabezpečiť, aby pri vykladaní alebo zdvíhaní výrobku neboli v blízkosti žiadne osoby ani veci. V okamihu vybalenia sa snažte nepoškodiť výrobok nožmi ani ostrými prostriedkami. Uchovávajte obal mimo dosahu detí. Dávajte pozor na rovnováhu výrobku vzhľadom na jeho veľkosť a hmotnosť.



INFORMÁCIE:

Počas prepravy neumiestňujte výrobok v horizontálnom smere. Odskrutkujte skrutky z konzol, ktoré upevňujú výrobok na paletu, a umiestnite ich na vyhradené miesto, pričom venujte pozornosť akýmkoľvek prekážkam, ktoré bránia inštalácii alebo ovplyvňujú výrobok. Pomocou zdvíhacieho alebo paletového vozíka oddeľte spotrebič od prepravnej palety prostredníctvom príslušného otvoru na základni palety.



POKYNY PRE LIKVIDÁCIU VÝROBKU A OBALU

	Prítomnosť tohto symbolu na výrobku určuje, že nejde o odpad, ktorý by sa mal považovať za všeobecný, ale musí sa zbúrať a zlikvidovať v súlade s predpismi platnými vo vašej krajine a zabezpečiť, aby príslušné zberné zberné strediská boli v súlade so zákonom aj z hľadiska bezpečnosti, aj z hľadiska ochrany životného prostredia. Zodpovednosť za takúto likvidáciu nesie vlastník. Aby nedošlo k sankciám alebo negatívnym dôsledkom na životné prostredie a zdravie, odporúčame, aby ste sa obrátili priamo na obecnú správu, miestny orgán pre likvidáciu odpadov alebo maloobchodníka, aby ste získali viac informácií o miestach a spôsoboch zberu. Správna likvidácia odpadu je dôležitá nielen pre životné prostredie a zdravie občanov, ale aj preto, že tento zákrok vedie k zhodnocovaniu materiálov, ktoré prináša významnú úsporu energie a zdrojov.
KOVOVÉ ČASTI	Odovzdajte do príslušného zberného strediska v sektore kovov.
ELEKTRICKÉ ČASTI	Pre správnu likvidáciu odpadových elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) odkazujeme na smernicu OEEZ 2012/19/EÚ.
OSTATNÉ SÚČASTI	Ak ide o nerecyklovateľný odpad, odovzdajte ho do zberného strediska.
TESNIACE PÁSKY	Triedený zber (SUŠINA) alebo odovzdajte do príslušného zberného strediska.
BALIACA PALETA	Odovzdajte do príslušného zberného strediska v sektore dreva.
PLASTOVÉ VRECKO a OBALY	Triedený zber (PLAST) alebo odovzdajte do príslušného zberného strediska.
POLYSTYRÉN	Triedený zber (SUŠINA) alebo odovzdajte do príslušného zberného strediska.

3 MINIMÁLNE POŽIADAVKY NA INŠTALÁCIU



ÚVOD:

INŠTALÁCIA S ODVODOM DYMOV NA STENE JE ZAKÁZANÁ. NAOPAK ODVOD DYMOV MUSÍ BYŤ VEDENÝ NA STRECHU TAK, AKO TO VYŽADUJE VNÚTROŠTATNA NORMA. EVA STAMPAGGI SRL NEPREBERÁ ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODY NA OSOBÁCH A/ANI MAJETKU SPÔSOBENÉ NEDODRŽANÍM VYŠŠIE UVEDENÉHO BODU V PRÍPADE VÝROBKOV NAINŠTALOVANÝCH V ROZPORE S NARIADENÍM. KACHLE JE POTREBNÉ INŠTALOVAŤ PODĽA PREDPISOV PLATNÝCH VO VAŠEJ KRAJINE.

Napríklad v Taliansku je v platnosti norma UNI 10683, ktorá stanovuje 4 body:

1 predbežné činnosti - kompetencia a zodpovednosť predajcu/inštalátora v čase obhliadky pred konečnou inštaláciou.

Predbežné činnosti zahŕňajú:

- overenie vhodnosti inštalačnej miestnosti;
- overenie vhodnosti systému na odvod dymu;
- overenie vhodnosti otvorov vzduchu zvonku;
- V tejto fáze je potrebné overiť, či výrobok môže pracovať bezpečne a v súlade s jeho technickými vlastnosťami. Bezpečnostné podmienky sa musia posúdiť počas úvodnej obhliadky. Kachle a krby sú vykurovacie systémy a musia byť inštalované bezpečne a v súlade s požiadavkami výrobcu!

2 inštalácia - zodpovednosť inštalátora. V tejto fáze sa zvažuje inštalácia výrobku a systému na odvod dymov a otázky týkajúce sa:

- bezpečnej vzdialenosti od horľavých materiálov;
- výstavby komínov, dymových kanálov, intubovaných systémov a komínov.

3 vydania dodatočnej dokumentácie - zodpovednosť inštalatéra. Vydanie technickej dokumentácie musí zahŕňať:

- návod na obsluhu a údržbu spotrebiča a komponentov systému (napr. dymových kanálov, krbu atď.);
- fotokópiu alebo fotografiu komínovej dosky;
- návod spotrebiča (v prípade potreby);

4 kontrola a údržba - zodpovednosť technika údržby, ktorý sa musí starať o starostlivosť a údržbu výrobku počas celej doby jeho používania. Pracovník poverený kontrolou a údržbou systémov pre zimnú a letnú klimatizáciu vykonáva tieto činnosti v súlade s platnou legislatívou. Tento pracovník je na konci uvedených zákrokov povinný vypracovať a podpísať správu o technickej kontrole v súlade so vzormi stanovenými v nariadeniach tejto vyhlášky a vo vykonávacích predpisoch, vo vzťahu k typom a potenciálu spotrebiča, ktorú je treba vydať osobe, ktorá podpisuje jeho kópiu v zmysle prijatia a potvrdenia.

Okrem toho, čo je výslovne uvedené v nasledujúcich odsekoch tohto návodu na použitie, musí kupujúci dodržiavať nasledujúce minimálne požiadavky na inštaláciu:

- a) kachle neprevracajte ani neumiestňujte horizontálne na jednu stranu;
- b) výkon kachlí musí byť primeraný veľkosti miestnosti, v ktorej majú byť nainštalované a prostrediu, kde má byť realizovaný otvor vzduchu zvonku;
- c) Montáž komína musí byť vykonaná odborne a v súlade s európskymi predpismi (UNI 10683) a vnútroštátnymi predpismi, miestnymi nariadeniami a technickými špecifikáciami a varovaniami obsiahnutými v tomto návode na použitie;
- d) Pripojenie odvodu dymu k dymovodu sa musí vykonať pomocou teleskopických armatúr;
- e) Priemer dymovodu musí byť menší ako 150 mm;
- f) pripojenie k dymovodu sa musí uskutočniť v sklone menšom ako 45°;
- g) musí sa vykonať vhodná izolácia dymovodu;
- h) minimálny sklon horizontálneho úseku musí byť 5%;
- i) komín a/alebo dymovod musia byť vodotesné;
- j) dymovod nesmie mať viac ako dve zmeny smeru;
- k) vypúšťanie dymov musí prebiehať priamo v dymovode;
- l) Potrubie na odvod dymov musí byť kratšie ako 6,0 m pred dymovodom, s maximálnym horizontálnym úsekom 3,0 m;
- m) Šírka potrubia na odvod dymov a dymovodu nesmie byť užšia ako počiatočný priemer po celej dĺžke. Počiatočný priemer sa musí chápať ako priemer výstupu dymov do telesa kachlí;
- n) minimálna hodnota otvoru vetracieho kanála musí byť 80 cm²;
- o) musí sa dodržať vzdialenosť horľavých stien, ako je to predpísané na „štítku s údajmi o kachliach“;
- p) ohnisko sa musí vyčistiť pred každým zapnutím kachlí.



UPOZORNENIE

Kupujúci nesmie vykonávať žiadne stavebné úpravy kachlí a nesmie vykonávať prevádzkové zmeny na elektroinštalácii.

Inštaláciu a pripojenie musí vykonať kupujúci a kvalifikovaný technický personál v súlade s európskymi (UNI 10683) a národnými predpismi, miestnymi predpismi a montážnymi pokynmi obsiahnutými v tomto návode na použitie.

EVA STAMPAGGI SRL nepreberá žiadnu priamu a/alebo nepriamu trestnoprávnú a/alebo občianskoprávnú zodpovednosť za škody na ľuďoch alebo veciach vyplývajúce z nedodržania vyššie uvedených zákonných ustanovení, montážnych pokynov, upozornení a všeobecných bezpečnostných predpisov uvedených v tomto Návode na použitie.

Nedodržanie požiadaviek na inštaláciu a/alebo zásah do kachlí môže spôsobiť: nedostatočný výkon a/alebo anomálne správanie výrobku, slabý ťah dymu, upchatie ohniska, pomalé spaľovanie, požiar v nádrži, prehriatie a riziko požiaru kachlí, nebezpečenstvo požiaru v dymovode, nedostatok kyslíka v prostredí, kde sú kachle umiestnené.

EVA STAMPAGGI SRL nepreberá žiadnu trestnoprávnú a/alebo občianskoprávnú zodpovednosť, priamu a/alebo nepriamu za nefunkčnosť kachlí a za škody spôsobené na ľuďoch alebo majetku spôsobené nedodržaním požiadaviek na inštaláciu kachlí a/alebo neoprávneným zásahom do samo o sebe.

Kupujúci si musí vyžiadať a uschovať osvedčenie o zhode inštalácie a zapojenia kachlí s ustanoveniami zákona. Pri absencii tohto osvedčenia EVA STAMPAGGI SRL nepreberá žiadnu trestnoprávnú a/alebo občianskoprávnú zodpovednosť, priamu a/alebo nepriamu, za poruchu kachlí a za škody spôsobené ľuďom alebo veciam, ktoré vyplývajú z používania produktu.



UPOZORNENIE

V prípade nezapálenia alebo výpadku elektrickej energie musí byť ohnisko pred opakovaným zákrokom vyprázdnené. Nedodržanie tohto postupu môže mať za následok rozbitie skla dvierok.

4 INŠTALÁCIA

4.1 KOMÍN



Výroba pecí čoraz viac vyžaduje vyššiu účinnosť, a preto je nevyhnutné ich inštalovať v súlade s legislatívou. Ak dymovod prechádza nevykurovanými miestnosťami, musí byť pre správne spaľovanie izolovaný. Pre správne dimenzovanie a prevádzku sa riadte nasledujúcimi normami: EN 13384-1, EN 13384-2, EN 15287-1, EN 15287-2.

Dymovod je jedným z kľúčových prvkov správnej prevádzky kachlí. Najlepšie kachle sú vyrobené z ocele (nehrdzavejúcej alebo hliníkovej) pre kvalitu materiálov, odolnosť, trvanlivosť, jednoduché čistenie a údržbu.

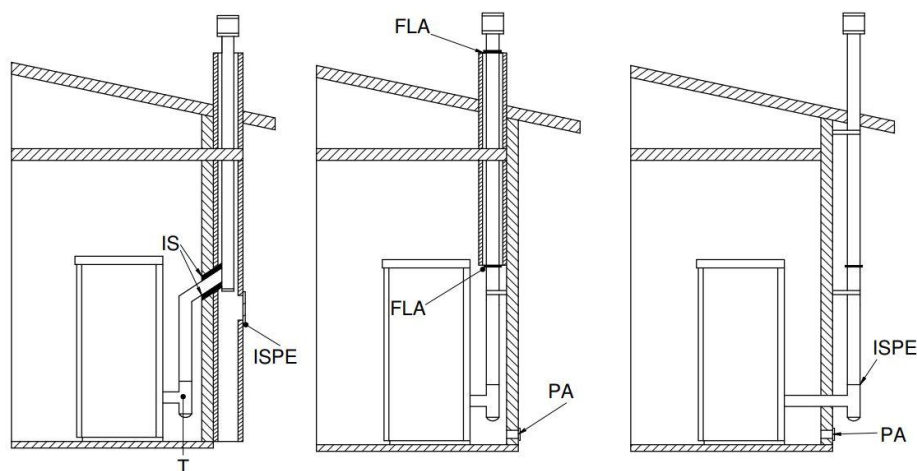
- Na uľahčenie pripojenia k pevnému oceľovému dymovodu odporúčame použiť vhodné teleskopické armatúry, ktoré okrem uľahčenia tohto zákroku kompenzujú aj tepelnú rozťažnosť ohniska aj samotného dymovodu.
- Odporúčame zablokovat' dymovod na konci kachlí silikónom odolným voči vysokým teplotám (1000 °C). V prípade, že vstup existujúceho dymovodu nie je dokonale kolmý na výstup dymu z ohniska, ich pripojenie musí byť vykonané pomocou vhodného šikmého pripojenia. Sklon vzhľadom na vertikálnu os nesmie byť nikdy väčší ako 45° a nesmú existovať žiadne zúžené miesta.
- V prípade prechodu cez podlahy musí byť vložená 10 cm hrubá izolačná objímka.
- Je absolútne nevyhnutné izolovať komín po celej jeho dĺžke. Izolácia umožní udržiavať vysokú teplotu dymov, aby sa optimalizoval ťah, zabránilo sa kondenzácii a znížilo sa množstvo usadených nespálených častíc na stenách dymovodu. Na tento účel použite vhodné izolačné materiály (sklená vlna, keramické vlákna, nehorľavé materiály triedy A1).
- Dymovod musí byť nepriepustný pre atmosférické činitele a nesmie meniť smer v počte viac ako dva.
- Použitie dvojstenných ohybných kovových hadíc z certifikovanej oceli je povolené, ak nie je možná inštalácia s pevným potrubím. Použitie pružných a rozťahovateľných hliníkových kovových rúrok nie je povolené.



UPOZORNENIE

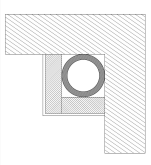
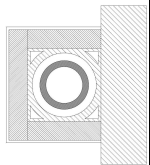
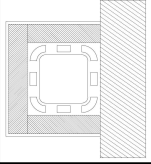
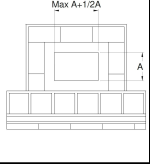
Flexibilný systém môže byť použitý iba vo vnútri komína pre vertikálny úsek a musí byť upevnený k pevnej T-prípojke, ktorá sa nepoužíva pre dymový kanál.

EXISTUJÚCI DYMOVOD A VONKAJŠÍ DYMOVOD



Vysvetlivky: IS - izolátor; ISPE - obhládka; armatúra T - spojka T; FLA - tesniaca príruha; PA - otvor vzduchu zvonku

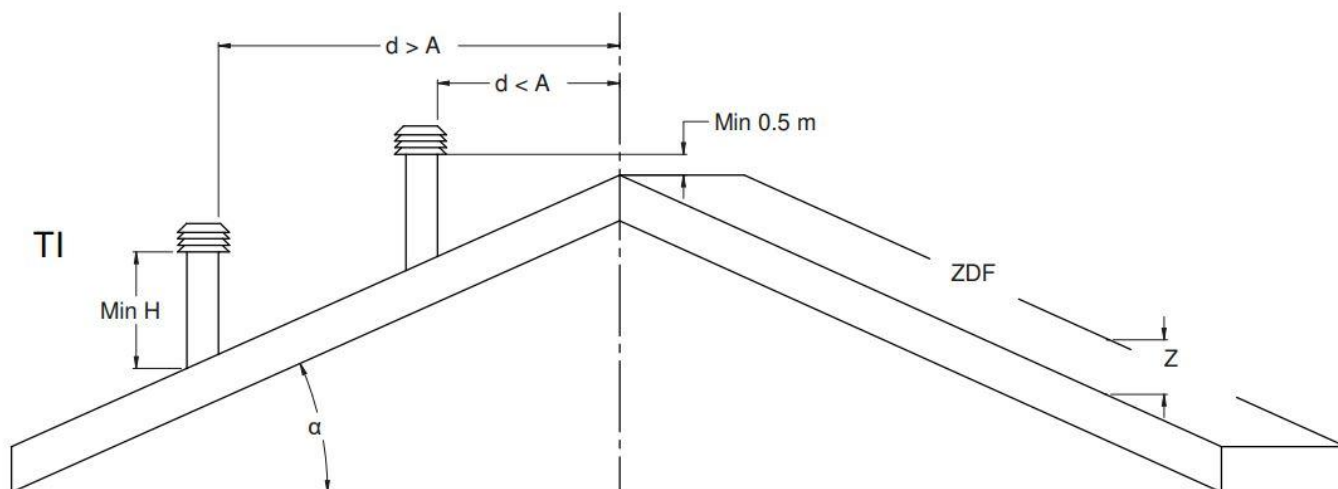
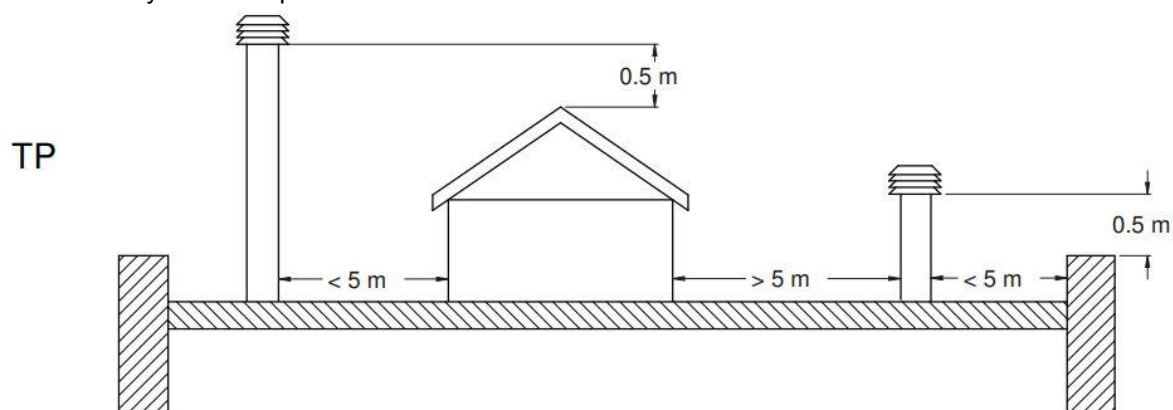
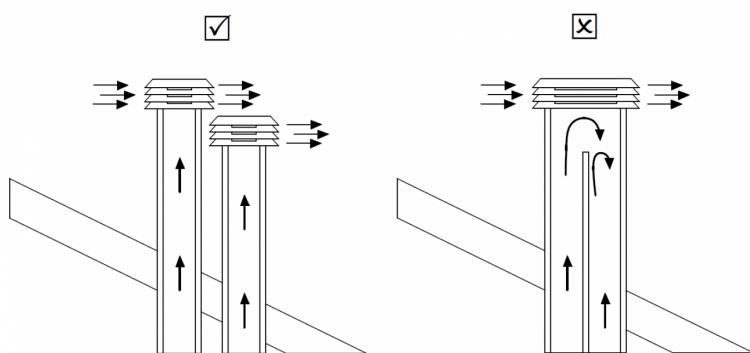
TYPY DYMOVODOV

	Oceľový dymovod s dvojitou izolovanou komorou s materiálom odolným do teploty 400°C. Vynikajúca účinnosť.		Žiaruvzdorný dymovod s dvojitou izolovanou komorou a vonkajším obložením z odľahčeného betónu. Vynikajúca účinnosť.
	Tradičný hlinený dymovod s medzerami. Vynikajúca účinnosť.		Je nevyhnutné vyhýbať sa dymovodom s vnútorným obdĺžnikovým prierezom, ktorého pomer medzi hlavnou a vedľajšou stranou je väčší ako 1,5. Nízka účinnosť

4.2 KOMÍN

Správna inštalácia komína umožňuje optimalizovať prevádzku kachlí. Vetru odolný komín musí byť zložený z množstva prvkov tak, aby súčet ich prierezu na výstupe bol vždy dvojnásobný ako výstup dymovodu. Komín musí byť umiestnený tak, aby presahoval vrchol strechy asi o 150 cm tak, aby bol v plnom vetre. Komíny musia:

- mať užitočnú výstupnú časť najmenej dvakrát väčšiu ako komín.
- byť vyrobené tak, aby sa zabránilo prenikaniu dažďa alebo snehu.
- byť konštruované tak, aby sa v prípade vetra prichádzajúceho z ktoréhokoľvek smeru zabezpečilo odvádzanie produktov spaľovania.
- byť bez mechanických sacích prostriedkov.



Vysvetlivky: TP - rovná strecha; TI - šikmá strecha; d - vzdialenosť; ZDF - refluxná zóna

Sklon strechy α [°]	Horizontálna šírka refluxnej zóny od hrebeňovej osi A [m]	Minimálna výška výstupu zo strechy $H_{min} = Z + 0,50m$	Výška refluxnej zóny Z [m]
15	1,85	1,00	0,50
30	1,50	1,30	0,80
45	1,30	2,00	1,50
60	1,20	2,60	2,10

4.3 ŤAH

Plyny, ktoré vznikajú pri spaľovaní, vykurovaním podliehajú zvýšeniu objemu a v dôsledku toho majú nižšiu hustotu ako okolitý chladnejší vzduch.

Tento rozdiel v teplote medzi vnútornou a vonkajšou časťou komína spôsobuje podtlak, nazývaný tepelný podtlak, ktorý je tým väčší, čím vyšší je dymovod a čím vyššia je teplota.

Ťah dymovodu musí byť schopný prekonať všetky odpory dymového okruhu takým spôsobom, aby sa dymy produkované vo vnútri kachlí počas spaľovania nasávali a rozptýlili do ovzdušia cez vypúšťacie potrubie a samotný dymovod. Existuje niekoľko meteorologických faktorov, ktoré ovplyvňujú prevádzku komína, dážď, hmla, sneh, nadmorská výška, ale najdôležitejší je určite vietor, ktorý má schopnosť spôsobiť nielen tepelný, ale aj dynamický podtlak.

Pôsobenie vetra sa líši podľa toho, či ide o protivietor, horizontálny vietor alebo po vetre:

- Protivietor má vždy za následok zvýšenie podtlaku, a teda ťahu.
- Horizontálny vietor zvyšuje podtlak v prípade správnej inštalácie komína.
- Smer po vetre má vždy za účinok zníženie podtlaku, niekedy ho zvráti.

Nadmerný ťah spôsobuje prehriatie spaľovania a následnú stratu účinnosti kachlí.

Časť spaľovacích plynov spolu s malými palivovými časticami sa pred spaľovaním nasáva do spalín, čím sa znižuje účinnosť kachlí, zvyšuje spotreba peliet a spôsobuje to emisiu znečisťujúcich dymov.

Súčasne vysoká teplota paliva v dôsledku nadmerného kyslíka skorej opotrebovávajú spaľovaciu komoru. Slabý ťah naopak spomaľuje spaľovanie, chladí kachle, produkuje návrat dymu do prostredia, znižuje jeho účinnosť a spôsobuje nebezpečné zanášanie v dymovode.

Aby sa predišlo nadmernému ťahu, odporúča sa použiť regulátor ťahu (pozri obrázok vedľa).



4.4 ÚČINNOSŤ KACHLÍ

Kachle s veľkou účinnosťou môžu paradoxne sťažovať prácu komína.

Správna prevádzka komína závisí od zvýšenia teploty v jeho vnútri, ktoré je spôsobené dymom spaľovania.

Účinnosť kachlí sa stanovuje jeho schopnosťou prenášať väčšinu vyrobeného tepla do prostredia, ktoré sa má ohriať: z toho vyplýva, že čím väčšia je účinnosť kachlí, tým „chladnejšie“ sú zvyškové dymy spaľovania a tým nižší e „ťah“.

Tradičný krb, približného návrhu a izolácie, funguje oveľa lepšie v službách tradičného otvoreného krbu alebo nekvalitných kachlí, kde sa väčšina tepla stráca s dymom.

Nákup kvalitných kachlí preto často znamená, že je potrebné zasiahnuť na dymovode, aj keď už existujú a pracujú so starými systémami, aby sa lepšie izolovali.

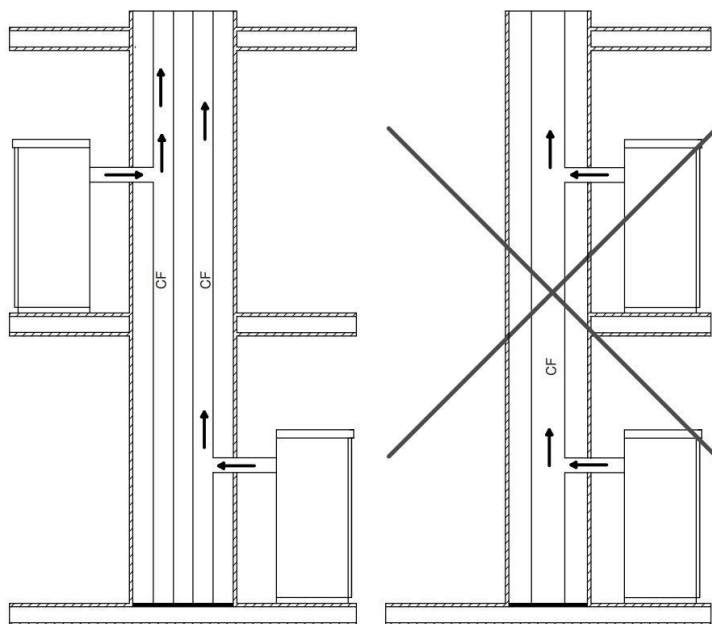
Ak kachle neohrievajú alebo neprodukujú dym, je to vždy spôsobené zlým ťahom.

Častou chybou je pripojiť rúru kachlí k existujúcemu komínu a nechať ho slúžiť aj starému systému. Týmto spôsobom sú dve zariadenia na tuhé palivá spojené rovnakým dymovodom, čo je nesprávne a nebezpečné.

Ak sa oba systémy používajú súčasne, celkové zaťaženie dymov môže byť nadmerné pre existujúcu časť komína, ktorá spôsobuje návrat dymu; ak sa používajú len jedny kachle, teplo dymov síce spôsobuje ťah komína, ten však bude čerpať studený vzduch aj z otvoru vypnutého systému, a opäť ochladzovať dym a blokovat ťah.

Nakoniec, ak sú oba systémy umiestnené na rôznych úrovniach, okrem uvedených problémov sa rovnakým spôsobom môže zasahovať do spojených nádob, čo spôsobuje nepravidelný a nepredvídateľný trend dymov spaľovania.

Vysvetlivky: CF - Dymovod



**UPOZORNENIE**

Pozorne si prečítajte návod:

Skôr ako pristúpíte k inštalácii, je nevyhnutné dodržiavať nasledujúce pokyny: Zvoľte si konečné miesto, kam umiestniť kachle a potom:

- Zabezpečte pripojenie k dymovodu na vylučovanie dymov.
- Zabezpečte otvor vzduchu zvonku (spaľovací vzduch).
- Zabezpečte pripojenie elektrického vedenia vybaveného uzemňovacím systémom.
- Elektrický rozvod miestnosti, kde sú kachle inštalované, musí byť vybavený uzemnením, ak tomu tak nie je, môže dochádzať k poruchám na ovládacom paneli.
- Položte kachle na podlahu do výhodnej polohy pre pripojenie k dymovodu a v blízkosti otvoru pre „spaľovací vzduch“.
- Spotrebič musí byť inštalovaný na podlahe primeranej nosnosti: ak existujúca konštrukcia nespĺňa túto požiadavku, musia sa prijať vhodné opatrenia (napr. doska na rozloženie zaťaženia).
- Je potrebné chrániť pred teplom všetky konštrukcie, ktoré by sa mohli vznietiť, ak by boli vystavené nadmernému teplu. Podlahy vyrobené z dreva alebo horľavého materiálu musia byť chránené nehorľavým materiálom (napríklad 4 mm plechom alebo keramickým sklom).
- Inštalácia spotrebiča musí zaručovať ľahký prístup za účelom jeho čistenia, čistenia potrubí pre výfukové plyny a dymovodu.
- **Spotrebič nie je vhodný na inštaláciu na zdieľaný dymovod.**
- Kachle počas svojej prevádzky čerpajú množstvo vzduchu z prostredia, v ktorom sa nachádzajú, preto sa vyžaduje otvor vzduchu zvonku vo výške rúry umiestnenej na zadnej strane. Rúry, ktoré sa majú použiť na odvod dymov, musia byť rúry špeciálne určené pre peletové kachle: vyrobené z lakovanej alebo nehrdzavejúcej ocele, s priemerom 8 cm, so špeciálnymi tesneniami
- Prívod „spaľovacieho vzduchu“ musí dosiahnuť stenu smerujúcu von alebo do miestností susediacich s inštaláciou za predpokladu, že sú vybavené otvorom vzduchu zvonku a nepoužívajú sa ako spálne a kúpeľne, alebo tam, kde existuje nebezpečenstvo požiaru, ako sú sklady, garáže, zásobníky paliva atď. Tieto otvory vzduchu musia byť vykonané tak, aby nemohli byť blokové ani zvnútra, ani zvonku a chránené mriežkou, drôteným pletivom alebo vhodnou ochranou za predpokladu, že nezmenšujú minimálny prierez.

4.5 HERMETICKÉ KACHLE

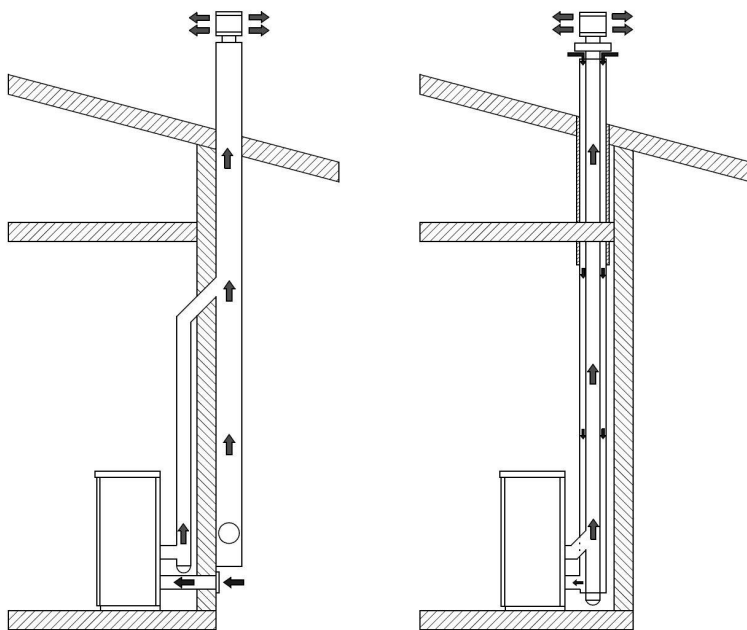


Informácie o hermetických kachliach:

Hermetické kachle odoberajú spaľovací vzduch a vzduch na čistenie skla priamo z vonkajšej strany, nie v miestnosti, kde sú inštalované, ak sú správne pripojené prostredníctvom sacieho potrubia, čím sa zabezpečí, že kyslík nie je spotrebovaný životným prostredím. Pomocou koaxiálnych rúr sa vzduch predhreje a prispeje k lepšiemu spaľovaniu a nižším emisiám do ovzdušia. Ideálne pre pasívne domy, zaručujú väčší komfort pri nízkych nákladoch. Ak neinštalujete kachle s otvorom vzduchu zvonku, kachle budú fungovať rovnako.

Pomocou koaxiálnych rúr sa vzduch predhreje a prispeje k lepšiemu spaľovaniu a nižším emisiám do ovzdušia.

Dodržiavajte vždy vnútroštátne nariadenia týkajúce sa inštalácie koaxiálnych rúr.



4.6 MIESTO INŠTALÁCIE



UPOZORNENIE

Pozorne si prečítajte návod:

Spotrebič musí byť nainštalovaný na podlahe s dostatočnou nosnosťou, ktorá unesie hmotnosť výrobku spolu s prípadnými krytinami, príslušenstvom, povrchovými úpravami a palivom: ak existujúca konštrukcia túto požiadavku nespĺňa, musia sa prijať vhodné opatrenia (napr. rozkladacia doska).

- Keď sú kachle zapnuté, môžu vytvoriť podtlak v miestnosti, kde sú inštalované, preto v tej istej miestnosti nesmú existovať iné zariadenia s otvoreným plameňom, s výnimkou kotlov typu c (utesnené).
- Skontrolujte prítomnosť spaľovacieho vzduchu: musí byť ťahaný z voľného priestoru (nie z priestorov, kde sú odsávacie ventilátory alebo bez vetrania) alebo vonku.
- Neinštalujte kachle v spálňach ani kúpeľniach.
- Vybaľte sporák: dávajte pozor, aby ste pri rozbaľovaní výrobok nepoškodili.
- Skontrolujte nohy kachlí a nastavte ich tak, aby kachle boli stabilné.
- Umiestnite kachle tak, aby sa dvierka ani všetky prípadné dvierka neopierali o steny.
- Po pripojení kachlí k prívodu spaľovacieho vzduchu pripojte armatúru k dymovodu.



UPOZORNENIE

Výrobok sa nesmie inštalovať ani prevádzkovať vonku. Môže sa používať iba v technických miestnostiach alebo priestoroch. Okrem toho sa nesmie na konci sezóny demontovať a skladovať vonku ani v inom prostredí, ako je pôvodné miesto inštalácie.



PRIMÁRNY PRÍVOD VZDUCHU

súlade s platnými inštalačnými predpismi musia byť kachle umiestnené vo vetranom priestore s dostatočným prúdením vzduchu, aby sa zabezpečilo správne spaľovanie a tým aj efektívna prevádzka. Miestnosť musí mať objem najmenej 40 – 80 m³ a na zabezpečenie správneho spaľovania (40 m³/h vzduchu) je potrebný „prívod spaľovacieho vzduchu“. Tento prívod musí dosahovať k vonkajšej stene alebo k susedným miestnostiam, za predpokladu, že sú vybavené vonkajším prívodom vzduchu a nepoužívajú sa ako spálne alebo kúpeľne, alebo tam, kde existuje nebezpečenstvo požiaru, ako sú prístrešky, garáže, sklady horľavých materiálov atď. Tieto prírody musia byť navrhnuté tak, aby ich nebolo možné zablokovat' zvnútra ani zvonku, a chránené mriežkou, kovovou sieťovinou alebo vhodnou ochranou, za predpokladu, že sa tým nezníži minimálny prierez.



UPOZORNENIE

Pozorne si prečítajte návod:

- Keď sú kachle zapnuté, môžu vytvárať podtlak v miestnosti, kde sú inštalované, preto v tej istej miestnosti nesmú existovať iné zariadenia s otvoreným plameňom (výnimku tvoria iba kotly typu c (utesnené), pokiaľ nie sú vybavené vlastným prúdením vzduchu).
- Kachle nesmú byť umiestnené v blízkosti záclon, kresiel, nábytku alebo iných horľavých materiálov.
- Kachle sa nesmú inštalovať do výbušného prostredia alebo prostredia, ktoré sa môže stať potenciálne výbušným v dôsledku prítomnosti strojov, materiálov alebo prachu, ktoré môžu spôsobiť emisie plynu alebo sa môžu ľahko zapáliť iskrami
- Pred začatím inštalácie peletových kachlí je potrebné mať na pamäti, že všetky povrchové úpravy alebo akékoľvek nosníky vyrobené z horľavého materiálu musia byť umiestnené vo vhodnej vzdialenosti a mimo sálavú plochu samotných kachlí; je tiež potrebné mať na pamäti, že aby nedošlo k ohrozeniu správnej prevádzky spotrebiča, je nevyhnutné vytvoriť obeh vzduchu vo vnútri jeho krytu, ktorá zabráni prehriatiu, čo je možné pri dodržaní minimálnych vzdialeností a vytvorení vetracích otvorov s plochou 80 cm².



UPOZORNENIE

Rešpektujte bezpečnostné vzdialenosti uvedené na štítku výrobku.

Okrem dodržiavania minimálnych vzdialeností tiež odporúčame inštalovať tepelne odolné ohňovzdorné izolačné panely (kamenná vlna, bunkový cement atď.).

Odporúčame: PROMASIL 1000

Klasifikačná teplota: 1000 °C	Špecifické teplo: 1,03 Kj/kgK
Hustota: 245 kg/m ³	Hrúbka: 40 mm
Odber pri referenčnej teplote, 12 hodín: 1,3/1000 °C %	Tepelná vodivosť pri priemernej teplote:
Odolnosť voči kompresii za studena: 1,4 MPa	400 °C -> 0,10 W/mK
Pevnosť v ohybe: 0,5 MPa	600 °C -> 0,14 W/mK
Koeficient tepelnej rozťažnosti: 5,4x10 ⁻⁶ m/mK	800 °C -> 0,17 W/mK

4.7 PRIPOJENIE KU KOMÍNU



DĹŽKA DYMOVODU MUSÍ MAŤ PRIEMER ROVNAKÝ ALEBO VÄČŠÍ AKO JE UVEDENÝ PRE KAŽDÝ SPOTREBIČ. KAŽDÝ 90° OLEN ALEBO T-SPOJKA SA POVAŽUJE ZA 1 METER POTRUBIA. POZRITE SI NASLEDUJÚCE NORMY: EN 1856-2, EN 15287-1, EN 15287-2.

PRED PRIPOJENÍM K DYMOVODU, ABY SA ZABEZPEČIL SPRÁVNY VÝNOS KACHLÍ, MUSIA BYŤ DODRŽANÉ NASLEDUJÚCE TYPY INŠTALÁCIE:

NAINŠTALUJTE VÝROBK S ASPOŇ 1 (T) SPOJKOU ALEBO 1 METROM POTRUBIA CERTIFIKOVANÉHO PODĽA NORMY EN 1856-2

Trieda dymovodu je uvedená v technických údajoch výrobku (napr. T200 alebo T400) na základe výstupnej teploty spalín z výrobku a použitého paliva. Dymovod musí byť ukotvený vhodnou podperou tak, aby hmotnosť dymovodu (alebo samotného dymovodu) nezaťažovala konštrukciu výrobku.



UPOZORNENIE

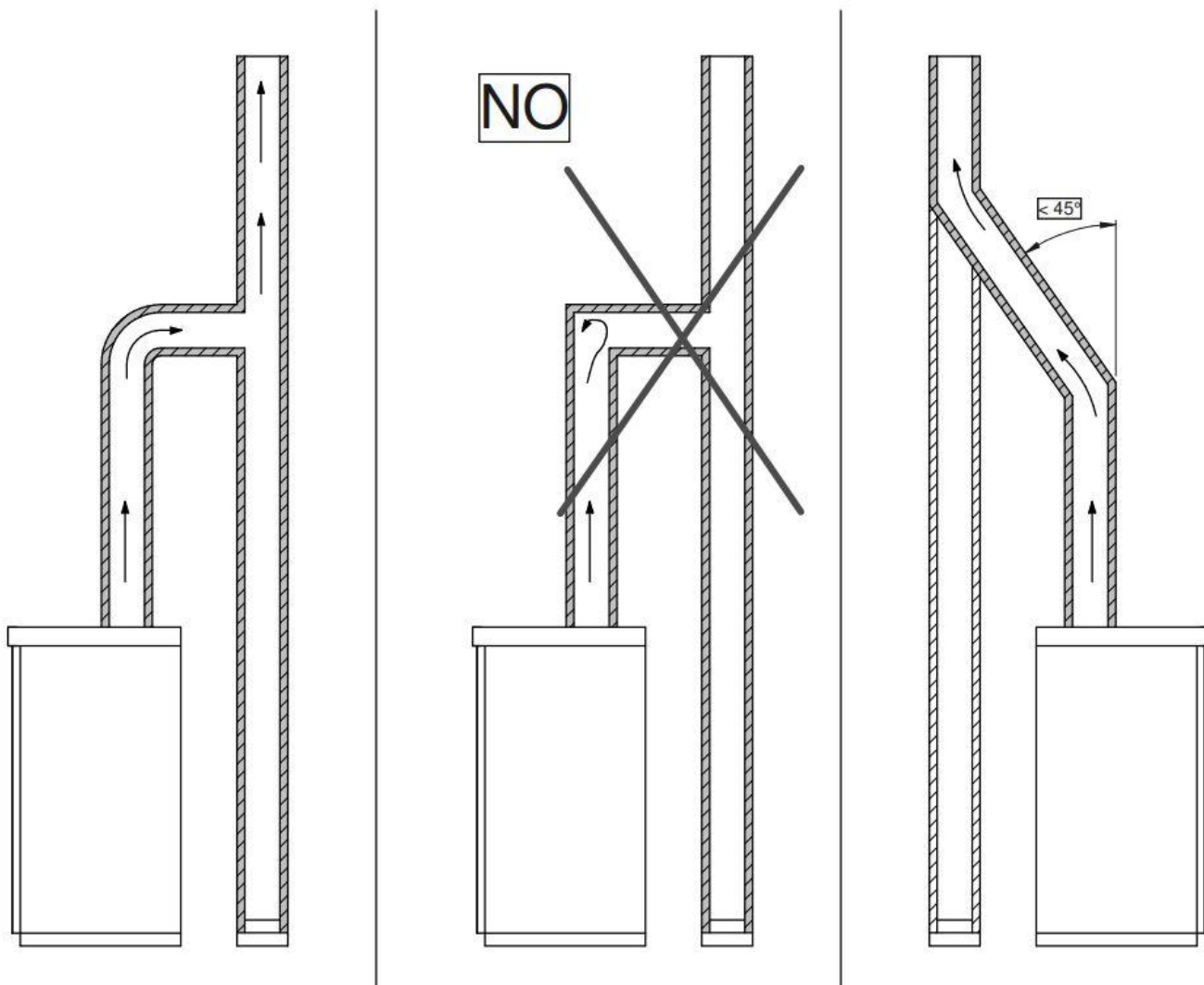
Dymovod musí mať maximálnu dĺžku 6 metrov, ak ide o potrubie s priemerom 80 mm.



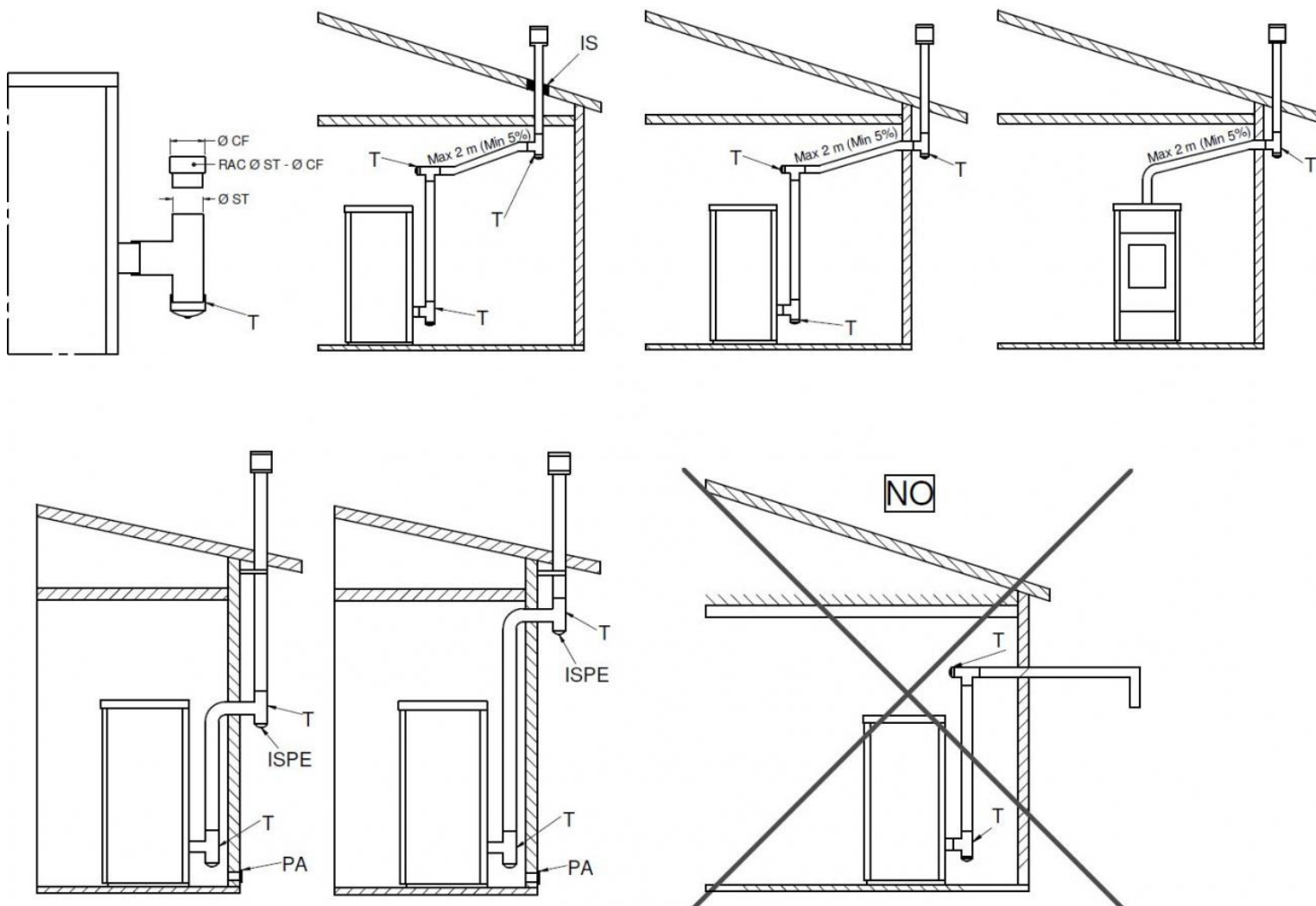
PRIECHOD HORĽAVÝCH STIEN

Pri vŕtaní otvoru pre prechod odvádzacieho potrubia dymu je potrebné vziať do úvahy možnú prítomnosť horľavých materiálov. Ak otvor musí prejsť cez drevenú stenu alebo v každom prípade z termolabilného materiálu, inštalatér musí použiť prípojku na stenu a primerane izolovať trubicu výrobku, ktorá ňou prechádza, vhodnými izolačnými materiálmi (hr. 1,3 - 5 cm s minimálnou tepelnou vodivosťou 0,07 W/m²K).

Rovnaká minimálna vzdialenosť sa musí dodržiavať, aj keď výfukové potrubie musí viesť vertikálne alebo horizontálne vždy blízko horľavej steny.



4.8 PRÍKLADY INŠTALÁCIE



Vysvetlivky: T - spojka v tvare T; Ø ST - T priemer kachlí; RAC Ø ST Ø CF - spojka kachlí a dymovodu; Ø CF - priemer dymovodu; IS - izolátor; obliadka; PA - prívod vonkajšieho vzduchu



UPOZORNENIE

VÝFUKOVÉ POTRUBIE NIKDY NESMIE BYŤ INŠTALOVANÉ TAK, ABY VÝFUKOVÉ PLYNY MALI PRIAMY HORIZONTÁLNY VÝVOD ALEBO BOLI NASMEROVANÉ SMEROM DOLE.

4.9 ELEKTRICKÉ PRIPOJENIE



Elektrické pripojenie musí byť vykonané kvalifikovaným personálom, po nainštalovaní magnetotermického vypínača. Osobitná pozornosť sa musí venovať v prípade, ak sú kachle začlenené do systému a všetky zariadenia musia fungovať tak, ako sú naprogramované.

Je potrebné vyhnúť sa inštaláciám s elektrickými káblami s dráhou v blízkosti dymovodov alebo veľmi horúcich častí, ktoré sú vhodne izolované.

Napätie je 230 V, zatiaľ čo frekvencia je 50 Hz.

Elektrický rozvod, do ktorého sú kachle pripojené, musí byť vybavený uzemňovacím vodičom, ako to vyžadujú nariadenia 73/23 EHS a 93/98 EHS. V niektorých prípadoch však môže byť potrebné nainštalovať záložný zdroj.

4.10 HYDRAULICKÉ PRIPOJENIE



Výrobky, ako sú kachle a kotly, sú interne vybavené všetkými bezpečnostnými súčastami: automatickým odvzdušňovacím ventilom, bezpečnostným ventilom v hodnote 3 bar, expanznou nádobou, bezpečnostným termostatom kotla, snímačom tlaku vody.

Napriek tomu je **POVINNÁ** inštalácia antikondenzačného ventilu a tlakomeru na načítanie tlaku. Pred zapnutím spotrebiča nezabudnite rozvod odvzdušniť.

Odporúča sa použitie hadíc, ktoré spájajú spotrebič s hydraulickým rozvodom, pretože v prípade bežnej alebo mimoriadnej údržby uľahčuje presun. Okrem toho sa odporúča odlučovač nečistôt, pretože elektronické čerpadlo by mohlo zachytiť nečistoty rozvodu a zaseknúť sa.

Pokiaľ ide o vzdialenosť medzi hydraulickými spojeniami a rozmery, pozrite si kapitolu POPIS VÝROBKU. Tlak v systéme musí byť zahrnutý medzi hodnotami 0,5 a 2,5 bar. Po prekročení týchto prahových hodnôt sa aktivuje alarm TLAKU VODY, ktorý spôsobí vypnutie výrobku. Odporúčaný tlak je 1,5 bar.

4.11 PRIPOJENIE KANÁLOV



Niektoré výrobky sú vybavené jedným alebo viacerými nastaviteľnými kanálmi a v niektorých prípadoch môžu byť z displeja vylúčené. Potrubia by mali byť pripojené, aby sa umožnilo odvádzať horúci vzduch aj v prostredí inštalácie, aby sa zabránilo prehriatiu výrobku. Môžu byť spojené ohybnými hliníkovými alebo oceľovými hadicami alebo pevnými rúrami.



UPOZORNENIE

Teploty sú v niektorých prípadoch vysoké, zabezpečte potrebnú izoláciu v prípade horľavých stien.

4.12 PLNENIE NÁDRŽE NA PELETY

Vrečko na pelety otvárajte nožnicami a netrhajte ho, aby sa do nádrže nemohli dostať žiadne kúsky plastového vrečka. Na dopĺňanie nádrže na pelety sa odporúča použiť naberačku (lopatku). Ak peleta obsahuje veľa zvyškového prášku, je dobré ho preosiať tak, aby prášok neupchal ústie slimáka.

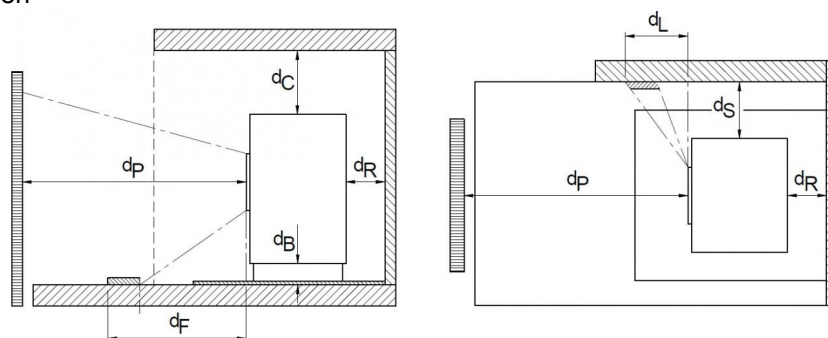
Je tiež potrebné udržiavať v čistote a odsávať časť, kde je inštalované tesnenie, ktoré robí nádrž hermetickou (ak je prítomné), aby mala vždy účinný uzáver.

5 SYMBOLIZMUS

Nasleduje zoznam symbolov použitých v norme EN 16510. Na etikete výrobku a v návode sa použijú tieto symboly.

SYMBOL	POPIS
P_{nom} / P_{part}	Tepelná energia
PSH_{nom} / PSH_{part}	Tepelná energia uvoľnená do prostredia
P_{wnom} / P_{wpart}	Tepelná energia uvoľnená do vody
η_{nom} / η_{part}	Výkon
CO_{nom} / CO_{part}	Emisie oxidu uhoľnatého
NO_{xnom} / NO_{xpart}	Emisie oxidov dusíka
OGC_{nom} / OGC_{part}	Emisie plynného organického uhlíka
PM_{nom} / PM_{part}	Emisie častíc
p_{nom} / p_{part}	Minimálny ťah
$\Phi_{f,gnom} / \Phi_{f,gpart}$	Prietok plynu
E / f	Napájacie napätie a frekvencia
W_{max}	Maximálna spotreba elektrickej energie
EEl	Index energetickej účinnosti
η_s	Sezónna energetická účinnosť
el_{max}	Spotreba pomocnej elektrickej energie pri menovitom výkone
el_{min}	Spotreba pomocnej elektrickej energie pri minimálnom výkone
el_{SB}	Spotreba pomocnej elektrickej energie v pohotovostnom režime
CON / INT	Prevádzka spotrebiča, nepretržitá a prerušovaná
p_W	Maximálny prevádzkový tlak
Tclass	Trieda dymového kanála
T_{snom} / T_{spart}	Teplota dymov pri vypúšťaní
	Prečítajte si a dodržiavajte návod na použitie

Vzdialenosti od horľavých stien



SYMBOL	POPIS
dR	Minimálna vzdušná vzdialenosť od zadnej horľavej steny
dS	Minimálna vzdušná vzdialenosť od bočnej horľavej steny
dB	Minimálna vzdušná vzdialenosť od horľavej podlahy
dC	Minimálna vzdušná vzdialenosť od horľavého stropu
dP	Minimálna vzdialenosť pred horľavým materiálom
dF	Minimálna vzdialenosť pred podlahou z horľavého materiálu
dL	Minimálna bočná vzdialenosť od horľavého materiálu
dnon	Minimálna vzdialenosť od nehorľavého materiálu
s	Hrúbka izolačného materiálu

6 ČISTENIE A ÚDRŽBA

Kachle potrebujú jednoduché a časté čistenie, aby sa zabezpečila maximálna účinnosť a riadna prevádzka.

Kupujúci musí pravidelne čistiť kachle podľa pokynov uvedených v tomto návode na použitie. Predovšetkým ich musí čistiť každý deň pred každým zapálením alebo doplnením peliet, musí čistiť zásuvku na popol, ohnisko a spaľovaciu komoru.

Neuskutočňované čistenie a/alebo bežná údržba kachlí môže spôsobiť: poruchy prevádzky, upchatie ohniska a rúr, zlé alebo pomalé spaľovanie, prehriatie kachlí a požiar nádrže.

Inštalácia musí umožňovať ľahký prístup ku všetkým komponentom generátora a systému odvodu spalín, aby sa umožnila riadna mimoriadna údržba a všetky potrebné opravy.



UPOZORNENIE

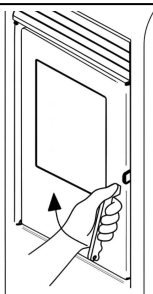
Pred vykonaním akéhokoľvek čistenia spotrebiča je nevyhnutné vypnúť ho počkaním na vypnutie, odpojiť napájanie a odpojiť kábel, uistiť sa, že všetky časti sú na dotyk studené a skontrolovať, či je popol zo spaľovania úplne studený a neobsahuje žiadne stále horiace uhlíky.



UPOZORNENIE

EVA STAMPAGGI SRL nepreberá žiadnu trestnú a/ani občianskoprávnú zodpovednosť, priamu a/ani nepriamu, za poruchu prevádzky kachlí a za škody na osobách alebo veciach spôsobených vynechaním/nesprávnym čistením a bežnou údržbou kachlí.

Otvorenie dverí



Ak chcete otvoriť dvierka spotrebiča, zdvihnite rukoväť nahor a otvorte dvierka. Použite vstavanú rukoväť alebo odnímateľnú rukoväť. Po otvorení môžete vyčistiť vnútorné sklo alebo vykonať údržbu vnútorných častí spotrebiča.

Denné čistenie

Vysajte dno kúreniska vo vnútri spaľovacej komory



UPOZORNENIE

Po vykonaní bežnej údržby skontrolujte polohu kúreniska. Skontrolujte, či sú otvor a trubica zapalovacej sviečky v rovnakej polohe a či je povrch kúreniska v kontakte s povrchom, na ktorý sa má umiestniť. Nedostatok tejto opatrnosti by mohol spôsobiť na kachliach nezapálenie alebo dokonca výbuchu v komore kvôli nedostatku tepla zapalovacej sviečky.

Týždenné čistenie

Odsajte spaľovaciu komoru a uistite sa, či sa v nej ešte nenachádzajú žeravé uhlíky. V prípade stále žeravých uhlíkov sa odsávač popola vznieti;

Odstráňte popol, ktorý je umiestnený vo vnútri ohniska a na dvierkach.

Sklo očistite vlhkou handričkou alebo navlhčenou novinovou guľou rozotrenou v popole. Ak sa zákrok vykonáva pri horúcich kachliach, sklo môže explodovať.

Vyprázdňte zásuvku na popol, vysajte ju alebo vyhoďte popol do odpadu.

Vysajte priečinok zásuvky na popol a inšpekčný prvok vedľa nej

Čistenie raz za mesiac

Vysajte uzáver T prípojky spalín. Otvorte bočný inšpekčný prvok a vyberte uzáver T.



Vonkajšie čistenie kachlí

Na čistenie kachlí používajte iba suchú handričku. Nepoužívajte abrazívny materiál ani výrobky, ktoré by mohli korodovať alebo bieliť povrchy. Na konci sezóny, pri poslednom zapálení, musí byť zvyšková peleta v slimáku úplne spotrebovaná. Slimák musí zostať prázdny, aby sa zabránilo upchávaniu v dôsledku tuhnutia zvyškov pilín v dôsledku vlhkosti.

Mimoriadne / ročné čistenie

Kupujúci musí raz do roka, pred začiatkom zimy, nechať vyčistiť dymovod a potrubie na odvod dymov kvalifikovaným technickým personálom a uschovať dokumentáciu, ktorá má byť vystavená v prípade aktivácie záruky.

Pred vykonaním údržby sa odporúča vypnúť kachle pomocou vypínacieho tlačidla a vybrať zástrčku.

Čistenie sa musí vykonať aj pred obnovením používania kachlí, pretože v letnom období mohli vytvoriť prekážky pravidelného toku výfukových plynov (napr. hniezdenie, zanášanie alebo prekážky).

Nedostatok mimoriadnej údržby môže spôsobiť: podtlak so slabým ťahom a pomalým plameňom, upchatie ohniska a potrubí, prehriatie kachlí a požiar v potrubí na odvod dymov.

Na konci sezóny, pri poslednom zapálení, musí byť zvyšková peleta v slimáku úplne spotrebovaná. Slimák musí zostať prázdny, aby sa zabránilo upchávaniu v dôsledku tuhnutia zvyškov pilín v dôsledku vlhkosti.

Schéma čistenia

Frekvencia	Prevádzka
Denne	- Vyprázdenie ohniska - Čistenie skla (ak je znečistené) - Kontrola hladiny peliet
Týždenne	Čistenie popolníka - Čistenie skla - Vysávanie spaľovacej komory
Mesačne	- Skontrolujte a otvorte uzáver T-pripojenia - Vyčistite dymovod, ak je obzvlášť dlhý
Ročný	- Mimoriadna údržba - Čistenie dymovodov - Čistenie komínov

**UPOZORNENIE**

Výrobok nemožno odstrániť z inštalácie ani umiestniť do vonkajšieho prostredia alebo do iných miestností, ako je tá, ktorá bola pôvodne určená na inštaláciu na konci sezóny používania.

**UPOZORNENIE**

EVA STAMPAGGI SRL nepreberá žiadnu trestnoprávnú a/ani občianskoprávnú zodpovednosť, priamu a/ani nepriamu, za poruchu prevádzky kachlí a za škody na osobách alebo majetku spôsobené nevykonaným/nesprávnym čistením a bežnou a mimoriadnou údržbou kachlí.

Pri prvých chladných dňoch a vetre nie je nezvyčajný vznik požiaru dymovodu kvôli zvyškom, ktoré tam zostávajú; niektoré rady v takomto nešťastnom možnom prípade môžu byť:

- Okamžite zablokujte vstup vzduchu do dymovodu;
- Na uhasenie požiaru používajte piesok alebo hrubú soľ v hrsti a nie vodu;
- Oddiaľte predmety a nábytok z horúceho dymovodu.

**UPOZORNENIE****V PRÍPADE POŽIARU:**

- Zatvorte dvierka ohniska a zásuvku na popol.
- Zatvorte registre spaľovacieho vzduchu.
- Na uhasenie ohňa použite piesok alebo hrubú soľ v hrsti, avšak nie vodu; Použite práškový hasiaci prístroj s obsahom CO₂.
- Oddiaľte predmety a nábytok.
- Zavolajte hasičov.

Likvidácia popola

Popol z horenia peliet a neošetrovaného prírodného dreva sa môže použiť ako hnojivo pre rastliny. Nevyhadzujte horiaci popol do koša.

7 ANOMÁLIE A MOŽNÉ RIEŠENIA

Prvé uvedenie do prevádzky

S CIEĽOM UĽAHČIŤ PRVÉ UVEDENIE SPOTREBIČA DO PREVÁDZKY MÔŽE BYŤ POTREBNÉ NIEKOĽKOKRÁT ZOPAKOVAŤ FÁZU PRVÉHO NAPLNENIA, PRETOŽE NAPLNENIE ÚPLNE PRÁZDNEHO SLIMÁKA TRVÁ URČITÝ ČAS.

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
Displej vypnutý	Neprítomnosť napájania Chybný pripojovací kábel Prasknutá poistka dosky Chybná doska Chybný displej	Skontrolujte zástrčku a prítomnosť elektriny alebo vypínač on/off Zavolajte technickú podporu. Zavolajte technickú podporu. Zavolajte technickú podporu. Zavolajte technickú podporu.
Alarm chladného požiaru Aktívny alarm neprítomnosti peliet Al6 chýbajúce pelety Bez plameňa	Nepřítomnosť napájania Chýbajú pelety Slimák zablokovaný cudzím telesom Nekvalitné pelety Nastavenie peliet na minimálny výkon nedostatočné Výpadok elektrického prúdu	Skontrolujte zástrčku a prítomnosť elektrickej energie. Skontrolujte nádrž. Odpojte zástrčku, vyprázdňte nádrž, odstráňte prípadné cudzie telesá, ako sú klinec atď. Vymeňte pelety. Zavolajte technickú podporu. Vypnite a znova zapnite kachle, overte zástrčku.
alarmo acc aktivny alarm bez zapálenia- al5 neprítomnosť zapalovania- no stab	Chýbajú pelety Zásah bezpečnostného termostatu Chybná dymová sonda Slimák zablokovaný cudzím telesom Chybný motor slimáka Chybná doska Chybný ventilátor na odvod dymov Špinavé kúrenisko Teplota je príliš nízka Mokré pelety Poškodená zapalovacia sviečka	Skontrolujte nádrž. Resetujte manuálny termostat v zadnej časti kachlí. Zavolajte technickú podporu. Odpojte zástrčku, vyprázdňte nádrž, odstráňte prípadné cudzie telesá, ako sú klinec atď. Zavolajte technickú podporu. Zavolajte technickú podporu. Zavolajte technickú podporu. Vyčistite kúrenisko. Niekoľkokrát zopakujte zapálenie vyprázdnením kúreniska. Overte miesto uloženia peliet. Zavolajte technickú podporu.
Alarm cool fire Al1 blac-out	Počas pracovnej fázy dôjde k prerušeniu elektrickej energie	Ak kachle zhasnú na viac ako 20 sekúnd/čistenie kúreniska, ak sa kachle reštartujú v pracovnom režime na menej ako 20 sekúnd.
Čistenie kúreniska	Oznámenie sa zobrazí po 8 hodinách prevádzky kachlí (iba modely s výkonom 4/5 kW) 8 hodín sa kumuluje	Na odblokovanie oznámenia stlačte všetky 3 tlačidlá na displeji na 4-5 sekúnd.
Nepravidelný pomalý plameň, špinavé sklo	Uzáver zariadenia proti výbuchu nie je správne umiestnený alebo chýba. Camino parzialmente ostruito Aria di combustione insufficiente Stufa intasata Aspiratore fumi difettoso / sporco Regolazione aria comburente inadeguata Pellet di scarsa qualità	Vráťte späť zariadenie proti výbuchu Provvedere all'immediata pulizia del camino. Tubo aspirazione ostruito. Pulire braciare, pulire contenitore cenere. Fare eseguire pulizia da tecnico specializzato. Sostituire pellet
Alarm vent zlyh Al4 odsáv-porucha	Chybný alebo poškodený dymový ventilátor Doska nepočuje otáčanie motora (chybná doska)	Zavolajte technickú podporu. Zavolajte technickú podporu.

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
Stop požiar Čis-kúrenisko Vyčistite kúrenisko Čistenie kúreniska	Pravidelný cyklus čistenia kúreniska	Správna prevádzka.
Alar zlyh podt Aktívny alarm chýba podtlak- Al8 chýba podtlak- al. vákuost – na podtl.	Nadmerná alebo nedostatočná dĺžka komína Upchatý vývod Nepriaznivé počasie	Komín nezodpovedá norme, maximálne 6 metrová rúra s $\varnothing$ 80 mm, každá krivka pri 90° alebo T tvarovka je ako 1 meter potrubia. Vyčistite komín / kontaktujte kominára. Zvláštne prípady silného vetra.
Alarm aktívny alarm prietoku Al tok	Senzor je špinavý, dymovod upchatý alebo dvere otvorené.	Zavolajte technickú podporu.
Alar bezp zlyh Aktívny alarm tepelnej bezpečnosti Al7 tepel-bezpeč	Teplota kotla je príliš vysoká Okamžitý výpadok prúdu Poškodený alebo zablokovaný ventilátor výmenníka Chybný termostat reštartovania Chybná doska	Nechajte kachle vychladnúť, resetujte ručný termostat na zadnej strane. Reštartujte sporák, prípadne znížte výkon sporáka. Ak problém pretrváva, zavolajte špecializovaného technika. Nechajte kachle vychladnúť, resetujte ručný termostat na zadnej strane. Reštartujte kachle. Zavolajte technickú podporu. Zavolajte technickú podporu. Zavolajte technickú podporu.
Alar dymov sond Aktívny alarm dymovej sondy Al2 dymová sonda	Chybná dymová sonda Dymová sonda odpojená	Zavolajte technickú podporu. Zavolajte technickú podporu.
Alar horúc tepl Aktívny alarm horúceho dymu Al3 horúc dym	Chybná dymová sonda Chybná doska Chybný ventilátor výmenníka Nastavenie peliet ma nadmerný maximálny výkon	Zavolajte technickú podporu. Zavolajte technickú podporu. Zavolajte technickú podporu. Zavolajte technickú podporu.
Alarm vodnej sondy	Chybná vodná sonda	Zavolajte technickú podporu.
Alarm horúc voda	Prekročená maximálna prahová hodnota vody	Počkajte na vychladnutie kotla.
Alarm tlak vody	Vysoký alebo nízky tlak v systéme, vzduch v okruhu	Naplňte hydraulický rozvod alebo ho vyprázdňte.
Alarm čističa / dverí	Zablokovaný mechanizmus čistenia kúreniska alebo požiarne dvere sú zle otvorené / zatvorené	Skontrolujte správne zatváranie protipožiarnych dverí. Skontrolujte, či mechanizmus čistenia kúreniska neblokuje žiadne cudzie telesá. Zavolajte technickú podporu.
Alarm turbulátora/ dverí	Čistiaci mechanizmus turbulátorov je zablokovaný alebo požiarne dvere sú zle otvorené / zatvorené	Skontrolujte správne zatváranie protipožiarnych dverí. Zavolajte technickú podporu.
Alarm tepel.bezp / dverí	Bezpečnostný tepelný termostat alebo požiarne dvere sú zle otvorené / zatvorené	Nechajte kachle vychladnúť, resetujte ručný termostat na zadnej strane. Reštartujte kachle. Skontrolujte správne zatváranie protipožiarnych dverí.
Alarm triac slimáka	Doska zistí nesprávnu funkciu motora na nakladanie peliet	Vypnite a znovu zapnite kachle Zavolajte technickú podporu.
Alarm enkodér slim	Motor slimáka chybný alebo zablokovaný	Zavolajte technickú podporu.
T. dosky (°C)	Teplota dosky prekročila 70°C	Nechajte kachle vychladnúť a potom ich znova zapáľte. Ak sa alarm objaví znova, obráťte sa na technickú podporu.

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
(Vyhľadávacie pole) Diaľkové ovládanie sa nepripojí	Stratená jednotka diaľkového ovládania možné rušenie	Stlačte súčasne tlačidlá 1 a 2 asi 3-4 sekundy, kým sa nezobrazí nápis Vybrať jednotku (z výroby je predvolená jednotka 0). Skúste odpojiť domáce elektrospotrebiče alebo spotrebiče, ktoré môžu vytvárať elektromagnetické polia.
Diaľkové ovládanie sa nezapne	Displej vypnutý	Skontrolujte batérie / chybné diaľkové ovládanie.
eco / modula	Dosiahnutie nastavenej teploty prostredia / správna prevádzka, kachle pracujú pri výkone 1. Zvýšte nastavenie teploty prostredia, aby sa spotrebič vrátil do stavu „práce“.	
pohotovostný režim / eco stop / pauza	Dosiahnutie nastavenej teploty prostredia / správna prevádzka.	

8 ROČNÁ PLÁNOVANÁ ÚDRŽBA

Dátum 1. údržby	(Pečiatka a podpis technika)
Dátum 2. údržby	(Pečiatka a podpis technika)
Dátum 3. údržby	(Pečiatka a podpis technika)

9 OSVEDČENIE O INŠTALÁCII A KOLAUDÁCII

OSVEDČENIE O INŠTALÁCII A KOLAUDÁCII	
Zákazník:	
Ulica:	
Mesto:	
PŠČ:	
Okres:	
Tel.:	
Dátum dodania:	
Dodací list:	
Model spotrebiča:	
Sériové číslo:	
Rok:	

ÚDAJE O PREDAJCOVI a INŠTALATÉROVI

Meno		
Priezvisko		
Adresa		
Lokalita		
Telefón:		

Pečiatka a podpis inštalatéra	Pečiatka a podpis predajcu
-------------------------------	----------------------------

Po ukončení inštalácie zákazník vyhlasuje, že práce boli vykonané odborne a v súlade s pokynmi tohto návodu na použitie. Taktiež vyhlasuje, že si prečítal správnu prevádzku a je si vedomý o potrebných pokynoch na správne používanie a správnu prevádzku a údržbu spotrebiča.

Podpis zákazníka

10 ZÁRUKA

ZÁRUKA

zaručuje, že kachle sú vyrobené v súlade s predpismi EN 13240 (kachle na drevo), EN 14785 (kachle na pelety), EN 303-5:2012 (kotly na pelety) a EN 16510 (spotrebiče na biomasu). zaručuje, že kachle neobsahujú chyby, ktoré by ich robili nevhodnými na zamýšľané použitie alebo by výrazne znížovali ich hodnotu. V kúpnej zmluve sa výslovne odkazuje na ustanovenia talianskeho Občianskeho zákonníka alebo platné vnútroštátne právne predpisy upravujúce záruku, alebo platné vnútroštátne právne predpisy podľa legislatívneho dekrétu 231/2001.

Akýkoľvek nesúlad môže byť uplatnený so zárukami a metódami stanovenými v legislatívnom dekréte 206/2005 za predpokladu, že kupujúci si bol vedomý chyby alebo ju nemohol ignorovať s bežnou starostlivosťou, alebo ak nesúlad vyplýva z pokynov alebo materiálov, ktoré poskytol.

Porucha prevádzky, chyby a/alebo zlyhania a následné škody na veciach a/alebo osobách, ktoré možno pripísať neobvyklému a/alebo nevhodnému používaniu výrobku a/alebo ktoré nie je v súlade s bezpečnostnými normami a/alebo „návodom na použitie“, alebo vyplývajúce z nevyhovujúcej inštalácie (ktorá sa tiež rovná absencii certifikačných dokumentov) podľa platných predpisov a bezpečnostných smerníc, alebo vykonávané nekvalifikovaným personálom (UNI10683 a UNI EN 1443), alebo ak ako neúplný príklad existuje priamy výboj do steny.

Zárukou nebude podobne krytý akýkoľvek nesúlad zhody, ktorý by mal byť náhodne pripísaný používaniu alebo inštalácii výrobku, ktorý nie je v súlade s platnými zákonmi a predpismi a/alebo pokynmi obsiahnutými v tomto „návode na použitie“.

Vyššie uvedená záruka je tiež vylúčená pre chyby zhody, poruchy prevádzky, chyby a/alebo poruchy a následné škody spôsobené na veciach a/alebo osobách, vyplývajúce z používania kachlí spôsobom, ktorý nie je v súlade s bezpečnostnými smernicami.

Záruka na poruchy, vady a/alebo chyby a/alebo poruchy sa nevzťahuje a spoločnosť nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené veciam alebo osobám v dôsledku: chýbajúceho počiatočného zapálenia vykonaného špecializovaným technikom, čo je tiež ekvivalentné absencii takýchto dokumentov preukazujúcich uvedenú prevádzku; porušenia a/alebo nedodržania ustanovení tohto návodu na obsluhu; manipulácie a/alebo úpravy kachlí a ich elektrickej dosky; nedodržania výstražných svetiel a alarmov; nevykonania bežného čistenia a údržby; nevykonania mimoriadneho čistenia a údržby vykonanej špecializovaným technickým personálom, čo je tiež ekvivalentné absencii dokumentov preukazujúcich uvedenú údržbu; nesprávneho používania kachlí; nedostatku požiadaviek na inštaláciu; nedodržania postupov hlásenia väd zhody stanovených v legislatívnom dekréte 206/2005; použitia nevhodného alebo nekvalitného paliva; úprav a/alebo opráv vykonaných bez predchádzajúceho oznámenia a súhlasu spoločnosti; použitia neoriginálnych a/alebo nešpecifikovaných náhradných dielov pre kachle.

Uvedený zoznam sa musí považovať za neúplný, a preto je ho treba považovať za zahrnutý medzi prípady vylúčenia záruky aj hypotézy, ktoré nie sú výslovne uvedené, ale ktoré sa na základe analogického výkladu môžu prirovnávať k prípadom uvedeným v zozname.

Zo záruky sú vylúčené všetky nasledujúce rozdiely súvisiace s prírodnými vlastnosťami obkladových materiálov: žily kameňov, ktoré sú hlavnou charakteristikou a zaručujú ich jedinečnosť; akékoľvek malé trhliny alebo praskliny, ktoré by mohli byť zvýraznené v obložení keramiky/majoliky; akákoľvek rozmanitosť odtieňov a odtieňov na obložení keramiky/majoliky; sklo dverí; tesnenia; muriva.

Spoločnosť nepreberá žiadnu zodpovednosť za: poškodenie chrómovaných a/alebo eloxovaných a/alebo lakovaných kovových častí alebo v žiadnom prípade ošetrovaných povrchov, ak je spôsobené trením alebo nárazom s inými kovmi; poškodenie chrómovaných a/alebo eloxovaných a/alebo lakovaných kovových častí alebo v žiadnom prípade ošetrovaných povrchov, ak je spôsobené nesprávnou údržbou a/alebo čistením chemickými výrobkami alebo prostriedkami (tieto časti sa musia čistiť iba vodou); poškodenie mechanických komponentov a mechanických častí v dôsledku ich nesprávneho použitia alebo inštalácie vykonanej neoprávneným personálom alebo v žiadnom prípade inštalácie vykonanej v rozpore s pokynmi uvedenými v obale; poškodenie elektrických alebo elektronických komponentov a častí v dôsledku ich nesprávneho použitia alebo inštalácie nešpecializovaným personálom alebo v žiadnom prípade inštalácie vykonanej v rozpore s pokynmi uvedenými v obale. Zapaľovacie rezistory sú materiály podliehajúce opotrebovaniu, ktorého trvanie závisí od používania sporáka; súvisiaca záruka je preto obmedzená na prvých 6 mesiacov používania výrobku.



Upozornenie: po zakúpení uschovajte záručný list spolu s originálnym obalom výrobku, certifikátom o inštalácii a kolaudácii a potvrdením vydaným predajcom. Dátum vystavenia dokladu o dani z predaja určí skutočnú dobu trvania záruky.

Záruku je možné uplatniť takto:

Popredajný postup je riadený našimi zamestnancami, ktorých je možné kontaktovať telefonicky na čísle 0438.35469 alebo zaslaním e-mailu na adresu assistenza@evacolor.it.

Od našich špecializovaných pracovníkov obdržíte informácie týkajúce sa technických problémov, inštalácií a údržby.

V prípade, že nie je možné problém vyriešiť telefonicky, naši zamestnanci nahlásia poruchu Centru technickej pomoci v oblasti najbližšej k používateľovi, ktoré zaručí zásah do piatich pracovných dní.

Náhradné diely vymenené v záručnej dobe budú zaručené až do zostávajúcej záručnej doby zakúpeného výrobku.

Za nepoužitie výrobku počas doby potrebnej na jeho opravu výrobca neuznáva žiadny typ kompenzácie.

V prípade výmeny výrobku sa výrobca zaväzuje dodať výrobok maloobchodníkovi, ktorý potom vykoná výmenu rovnakým postupom, ktorý sa uskutočnil v čase predaja konečnému používateľovi.

Táto záruka je platná na území Talianska; v prípade predaja alebo inštalácie v zahraničí musí byť záruka uznaná distribútorom prítomným v danej cudzej krajine.

Záruka sa vykonáva opravou alebo výmenou chybných prvkov alebo chybných častí alebo celého výrobku podľa uváženia spoločnosti.

Pri žiadosti o pomoc majte pri sebe:

- Sériové číslo
- Model kachlí
- Dátum zakúpenia
- Miesto zakúpenia
- Osvedčenie o uvedení do chodu záruka vyplnená špecializovaným personálom



SPOLOČNOSŤ ODPORÚČA KONTAKTOVAŤ AUTORIZOVANÝCH PREDAJCOV A SERVISNÉ STREDISKÁ. INŠTALÁCIA V SÚLADE SO ZÁKONOM JE POVINNÁ. SPOLOČNOSŤ EVA STAMPAGGI DÔRAZNE ODPORÚČA, ABY VÝROBKY PRVÉ UVEDENIE DO PREVÁDZKY VYKONALI KVALIFIKOVANÍ TECHNICI. SPOLOČNOSŤ EVA STAMPAGGI NIE JE ZODPOVEDNÁ ZA ONLINE PREDAJ ANI SÚVISIACE PONUKY, PRETOŽE NEVYKONÁVA PRIAMY PREDAJ VEREJNOSTI. V PRÍPADE AKÝCHKOL'VEK TECHNICKÝCH PROBLÉMOV POČAS ZÁRUČNEJ DOBY SI POSTUP VYŽADUJE KONTAKTOVAŤ PREDAJCU ALEBO NAŠE POPREDAJNÉ ODDELENIE.

EVA STAMPAGGI SRL si vyhradzuje právo vykonať technické zmeny v tomto návode bez predchádzajúceho upozornenia.

I dati e le caratteristiche indicate non impegnano EVA STAMPAGGI SRL, che si riserva il diritto di apportare le modifiche ritenute opportune senza obbligo di preavviso o di sostituzione.

Tutti i diritti riservati. Vietata riproduzione totale o parziale senza espressa autorizzazione di EVA STAMPAGGI SRL

EVA STAMPAGGI SRL

Via Cal Longa Z.I.

31028 Vazzola (TV) TALIAŇSKO

Tel.: +39 0438 740433

Fax: +39 0438 740821

Vyrobené v Taliansku

